BONDIA ARUBA®

Campaña a start...
Cu 'business as usual'...?

Dialuna 3 di Mei 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



No mester paga pa remedi mas

Pagina 2

- **Cantidad di personal di La Salle College den cuarentena**
  Pagina 3
- **Introduccion Coördinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel (CMMA)**
  Pagina 7
- **'Arubig ta un realidad'**
  Pagina 2

Variante di Covid origina na India ta presente na Aruba



Pagina 3

Gobierno Hulandes ta pospone eliminacion di restriccionnan di Covid



Pagina 21

Yiu a bira agresivo despues cu mama a fayece



Pagina 14

E maneho di "positieve lijst" ta keda elimina

Desde 1 di mei no mester paga pa remedi mas



Den su discurso nacional diabierna 30 di april anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a menciona e retonan di tur dia cu Gobierno y Aruba ta enfrentando desde comienso di Pandemia di Covid 19. Gabinete Wever-Croes ta trahando duro riba tur otro reto cu bin den caminda.

Un di e retonan aki sigur ta e condicion cu Hulanda a pone pa corta 5 miyon den gasto di AZV tur luna. Gobierno di Aruba no ta acepta e condicion ey y p'esey a instituí un comision nacional di e sector medico, pa bin cu un proposicion con por baha gastonan medico na forma responsabel. Mientras cu e comision aki ta deliberando, Gobierno no ta corta 5 miyon tur luna pero un suma mas abou. Como Gobierno a purba di tur forma pa convence Hulanda cu corta 5 miyon tur luna no ta posibel. Sinembargo Hulanda ta keda para riba e condicion cu MESTER corta 5 miyon tur luna, 60 miyon pa aña, sino Aruba no ta haya e sosten di likides pa paga pa cuido di salud, siguridad, enseñansa na Aruba of pa subsidio di salario. Pa sali di e impasse aki, Gobierno a pidi un comision nacional pa bin cu proposicionnan. E proposicionnan aki, Prome Minister a remarca, Gobierno lo ricibi pronto.

Un otro reto grandi ta e cambio den maneho di AZV cu desde 1 di april ta cobra pa cierto remedinan, e asina yama "positieve lijst". Gobierno a wordo acerca pa hopi persona, cu ta biba di bijstand of Fase, of pensioen. Gobierno a scucha e dolornan den comunidad pa cua motibo tambe Conseho di Minister a tuma e decision di cambia e maneho aki y pueblo no mester paga pa e remedinan aki mas.

"Nos ta sinti cu e maneho aki no a wordo suficientemente prepara y cu no a tene cuenta cu e impacto negativo riba hopi patient cu no por a paga nan remedinan. Nos a pidi AZV y e Comision cu ta conseha gobierno riba remedi, pa studia e maneho aki miho y mientras tanto ta elimina e decision aki", Prome Minister a enfatisa.

Pues entrante 1 di mei, e maneho di "positieve lijst" ta keda elimina y e situacion ta bira mescos cu e tabata prome cu 1 di april: cu no mester paga pa e remedinan aki. Cu esaki Gobierno ta trece bek trankilidad den nos comunidad, specialmente esnan mas vulnerable.

"Asina nos ta sigui traha pa soluciona cada reto cu crusa nos caminda. Cu curashi, cu balentia, cu curason. Mi kier gradici bo pa bo comprension, pa bo sosten, pa bo oracionnan, consehonan y palabranan di encurashamento. Tur ta yuda duna nos forsa y animo cada dia.

E final di e Pandemia ta na bista, y ta mi deseo pa saca Aruba di e pandemia, y pone Aruba riba e caminda di recuperacion economico y bienestar social. Pero mi no por haci'e mi so. Nos Gobierno no por haci'e nos so. Hunto y cu e bendicion di Dios nos por logr'e", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

Minister Dangui Oduber

Arubig ta un realidad

Minister Dangui Oduber, Minister di Turismo, Salubridad y Deporte y conforme cu e plan di gobernacion su vision tabata pa reconoce nos yiunan di tera cu a specialisa den region den ramo di medicina y salud. Oduber a institui un comision asina yama "Commissie AruBIG" pa asina sinta hunto cu e profesionalnan den sector di cuido pa duna un conseho con pa logra esaki na un manera responsabel.

E comision aki, encabesa pa ministerio di salubridad, a reuni pa prome biaha na februari 2018. E mandato tabata cla "nos lo amplia nos registracion pa esnan trahando riba e tereno di salud na un manera responsabel dunando reconocimento na nos yiunan di tera cu a studia den region. E tabata un trayecto largo cu hopi discusionnan pero unda tin un vision y determinacion cu profesionalnan pa duna e miho conseho Aruba ta logra.

Despues di 3 aña di trabaonan intensivo awe Aruba ta conta cu un logro historico cual ta e introduccion di Landsbesluiten cu ta regla organonan di acreditation y criterionan di estudio cu ta reconoce estudionan den medicina den region. E Landsbesluiten aki ta regla cu banda di e registro di BIG di Hulanda, Aruba ta reconoce specialismonan den medicina acredita pa e siguiente organonan manera Sistema Nacional de Acreditacion de la Educacion Superior (SINAES) na Costa Rica, Consejo Nacional de Acreditacion (CNA) na Colombia, Education Commission for Foreign Medical Graduates (ECFMG) na Merca y Medical Council of Canada (MCC) na Canada. E otro Landsbesluit cu lo drenta na vigor 15 di mei 2021 ta regla e criterionan di estudio basa ariba e principio cual ta yega cerca di e sistema di educacion di Canada y Hulanda y ta traha den exchange programmes.

Despues di e sondeo den region e siguiente Universidadnan ta cumpli cu e criterianan stipula: Universidad de Costa Rica (UCR),Universidad de Ciencias Medicas (UCIMED) y Universidad Latina de Costa Rica. Pa Colombia e siguiente universidadnan ta cumpli cu e criterio cualnan ta Universidad El Bosque y Pontificia Universidad Javariana. E profesionnan den sector di medicina cu dentro di 3 luna cuminsa registra ta dokter, boticario, partera y fisioterapista conforme e Landsbesluiten aki.

Pa loke ta trata e specialismo di dentista, esaki tambe ta canando e proceso pa wordo introduci. E ampliacion aki lo duna mas oportunidadnan y crea mas resiliencia den nos sector di salud publico. Segun un comunicado di prensa, di e forma aki gobierno di Aruba ta cumpli cu su vision cual ta trece bek nos yiunan di tera y profesionalnan den sector di medicina y cuido pa asina yuda reenforsa nos salubridad publico. Ademas e ampliacion aki lo crea mas oportunidad na nos profesionalnan pa specialisa aki na Aruba mes por medio di convenionan cu institutonan reconoci manera NSPOH.

"Aruba y nos yiunan di tera pabien cu e logro historico aki. Un danki ta bay pa e team di Ministerio di Turismo, Salubridad y Deporte, Departamento di Salud Publico, Inspectie Volksgezondheid Aruba y tur otro stakeholders den salud publico cu a yuda pa esaki bira un realidad."



Un otro variante origina na India ta presente na Aruba



Mediante un comunicado di Departamento di Salubridad Publico (DVG) comunidad a wordo informa cu na Aruba a registra un caso di e variante di India y ta p'esey cu a tuma decision pa cera frontera cu e pais aki.

Tambe a informa cu aunke ta un caso so cu a detecta te awor na Aruba, nan ta considera cu e paso aki ta necesario pa preveni mas caso di e variante aki, nan lo sigui monitorea e situacion di hopi di cerca.

Manera a keda conoci den hopi medionan di comunicacion, India ta un di e paisnan cu mas a wordo afecta cu Covid-19 reportando cerca di 200.000 caso di Covid-19 pa dia desde 15 di april ultimo loke ta indica cu awor ta e epicentro di e pandemia cu e 40% di e casonan nobo na nivel mundial, na e momentonan aki tin hopi mas caso desde e pik di 93.000 caso pa dia cu a registra desde aña pasa. E cantidad di fayecido tambe a aumenta drasticamente.

Segun Ravi Gupta, profesor di microbiologia di Universidad di Cambridge na Reino Uni, "e sobrepoblacion y densidad di India ta haci di dje un foco perfecto pa cu e virus aki ta registra varios mutacion".

Sinembargo, e ola di casonan lo por a wordo causa pa aglomeracionnan grandi y pa falta di medidanan preventivo como uso di tapaboca y distanciamento social.
E variante di India, denomina B.1.617 a keda conoci desde final di aña pasa, casi na mesun momento cu e variante di Reino Uni, cu ta mas dominante na paisnan Europeo y tambe na India, e ta esun mas contagioso y hasta un 58% mas mortal compara cu e variante Hindu cu te awor su efectonan a keda conoci loke ta nifica cu probablemente ta menos transmisible

Datonan di Gobierno di India ta mustra cu e variante aki ta dominante na Estado di Maharashtra, centro di e pais, e prevalencia di e version aki ta creciendo di forma basta lihe den ultimo lunanan, husto despues cu a cuminsa e segundo ola na e pais na unda ta causando e morto di mas di 2.600 persona pa dia.

Variante di India a yega na 19 pais, casi tur di nan ta casonan aisla, den su mayoria pasaheronan di vuelonan cu a yega for di e pais Asiatico, Organisacion Mundial di Salud (WHO) a adverti cu e variante aki ta califica como "variante di interes" y no como "variante preocupante" compara cu e otro variantenan como esun di Reino Uni, Brasil, Sur Africa y California.

India a controla e prome ola di e virus di un manera basta bon y pa via di esaki e medidanan a wordo flexibilisa y nan a permiti actividadnan religioso y concentracion di forma deportivo mientras e variante Britanico tabata plamando di un manera mas infeccioso y mortal.

Loke a hala mas atencion di e pandemia na India, ta e manera con e fayecidonan di e virus ta wordo kima como un dramatico escenario y a provoca cu henter mundo ta mira India cu preocupacion pa via di e collapse di hospitalnan y e cantidad di mortonan pa dia, aunke e cremacion ta considera como un ritual normal den e cultura di e pais aki.

Tambe, e fundador y director di laboratorio BioNTech, Ugur Sahin a splica diaranson di siman pasa cu e ta confia den e eficacia di su vacuna, cu a wordo desaroya conhuntamente cu e laboratorio Mericano Pfizer, pa loke ta trata e variante Hindu.

Aunke e pruebanan "ainda ta continua", e variante aki ta presenta varios mutacion cu a wordo estudia caba y pa lo cual e vacuna ta actua.

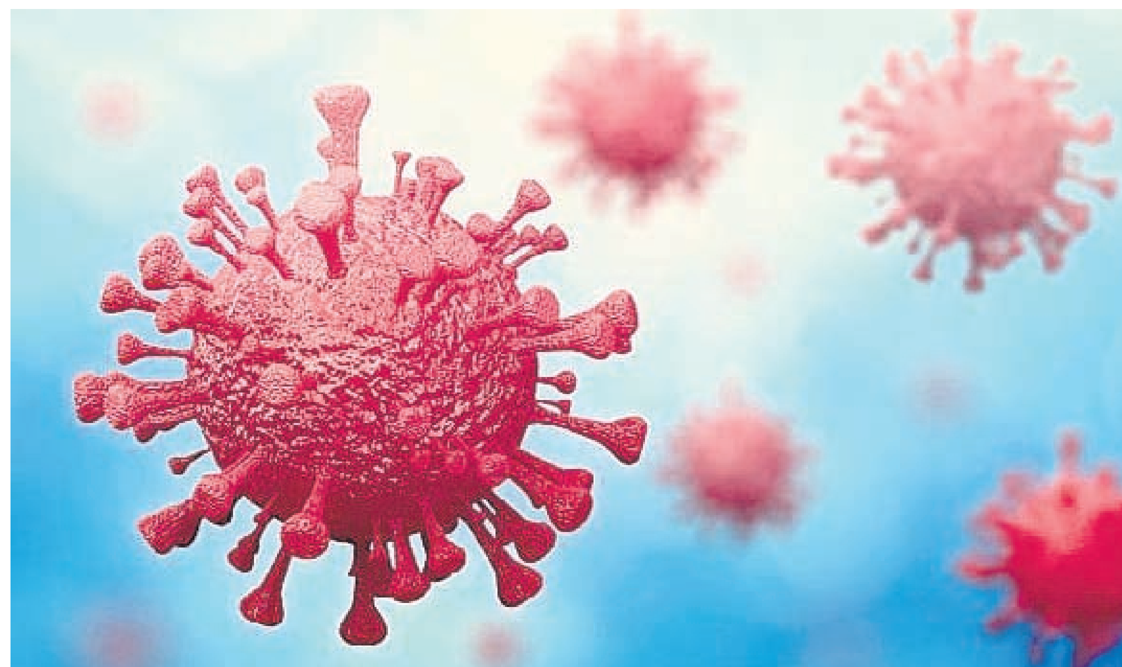
Di otro banda, mediante un ultimo actualisacion di cifranan tocante personanan contagia cu Covid-19 por a mira un reduccion di casonan positivo y cu ta resulta beneficioso pa comunidad, sin lubida ainda e medidanan di prevencion.

Asina a expresa Departamento di Salubridad Publico den un comunicado recien na unda cu considerando e ultimo desaroyonan pa loke ta e pandemia, Crisis Team ta introduci algun cambio den e maneho entrante awe dialuna 3 di mei.

Nan a informa cu cautelosamente ta flexibilisa algun medida, cuidando e progreso cu a logra te awo. Pa loke ta sector di entretenimento, en bes di 1 musico awor por tin maximo 3 musico of cantante riba escenario den cada luga, bailamento di publico no ta permiti.

Pa loke ta trata entiero, a tuma e decision pa aumenta e cantidad di personanan cu por ta presente den un sala di entiero: di 10 pa 50 persona.

Crisis Team ta motiva tur esunnan cu ainda no a vacuna pa haci esaki, mas hende sigui vacuna, mas e casonan lo sigui baha y mas medida por flexibilisa y den futuro hasta elimina.



Gran parti di personal di La Salle College a drenta den cuarentena

Por medio di un comunicado, e director di La Salle College a anuncia cu scol a drenta den cuarentena y ta keda cera for di dia 4 di mei te cu 7 di mei.



Esaki ta pa motibo cu Departamento di Salud Publico (DVG) a stipula cu un gran parti di nan personal mester drenta den cuarentena preventivo, asina mes a dirigi pa alumnonan cu ta importante pa den dianan aki nan lo haci uso di plataformanan como Facebook y Google Classroom pa via cu tin informacion importante cu lo wordo comparti via e plataformanan aki mientras cu e lesnan presencial no lo tuma luga.

Periodo di examen ta cuminsa dia 17 di mei y ta haci un peticion special na examenkandidaten pa haci bon uso di e dianan aki y pa prepara pa e periodo di examen final.

Asina mes, a finalisa cu scol ta espera su alumnonan pa dia 10 di mei di otro siman.

Fundacion Autismo Aruba a conmemora Luna di Autismo enfocando riba inclusion

Presidente nobo Carolina Thiel Span: a bira innovativo pa sigui traha





Fundacion Autismo Aruba ta mira atras na un luna di Autismo hopi activo, a pesar di e pandemia. E organisacion awor ta bao liderato di Carolina Thiel Span, kende como un hoben, a haci bon uso di e conocemento digital pa percura cu e organisacion por sigui brinda servicio y conocemento na interes di e comunidad specifico, esta personanan den e spectrum di Autismo, ASD.

"Dirigi un organisacion di boluntario y cu fondonan limita riba su mes no ta facil, y durante un pandemia mucho menos. Planning como tal ta hopi importante pa sigura cu proyectonan y campañanan informativo ta exitoso, pero durante un pandemia esaki ta dificil. Mantene motivacion di boluntarionan ta un reto mirando cu e ta un situacion pisa emocionalmente y mentalmente pa tur persona. E realidad ta cu e no ta facil y ta rekeri hopi flexibilidad y motivacion interno pa sigui bay dilanti," Thiel Span a splica.

FAA ta depende di boluntarionan, studiantenan, y donacionnan. Durante e pandemia tabatin un regresion den tur tres, y pues pa sigui funciona optimal tabata imposibel. "Den e ultimo lunanan cu nos ta poco poco custumbrando mas na e 'normal nobo,' nos a cuminsa haya mas boluntario, studiantenan y hasta algun fondo."

Promesa pa inclusion

Prome cu e pandemia, Fundacion Autismo Aruba a reanuda e programa di grupo di sosten na mayor y docente, cual tabata uno basa ariba informacion y educacion na e diferente gruponan. "Durante e pandemia nos mester a bira creativo pa por sigui tene sesionnan y brinda sosten y informacion. Nos a haci un switch grandi pa digital unda cu nos a crea un presencia hopi mas fuerte den medionan social y tambe a haci uso di plataformanan virtual pa reuni y brinda informacion."

Tambe Fundacion Autismo Aruba a adopta e proyecto 'Pledge for Inclusion' (Promesa pa Inclusion) unda a acerca diferente organisacion y compania pa asina motiva nan pa por crea un cultura di inclusion pa tur nan empleadonan. "Considerando e 'normal nobo' toch nos a logra haya algun compania pa compromete nan mes na e proyecto aki."

Inclusion, kico e ta nifica

Inclusion kiermen, e habilidad pa haya e posibilidad pa participa den tur actividad of servicio den e mesun manera cu otro miembro di comunidad. Inclusion ta nifica cu tur hende, a di nan habilidad, desabilidad of nan necesidad medico, tin e derecho pa: haya respet y keda aprecia como miembro valioso den comunidad; participa den diferente actividad recreativo den nan bario of comunidad en general; traha na companianan cu ta ofrece salario competitivo y eherce un profesion, unda nan por maximalisa nan capacidad; atende scol di educacion general cu compañeronan for di scol primario te avansa, manera universidad.

"Inclusion ta rekeri tempo, luga, espacio, esfuerso y recurso, pero e ta crea un sociedad rico, coordina y cu mas igualdad."

Con companianan a responde na peticion di inclusion? Fundacion Autismo Aruba ta contento cu e reaccion inicial cu a ricibi unda mas o menos 20 compania a tuma e iniciativa pa di algun forma of otro ta parti di e promesa pa inclusion. E ta un proceso cu ta cuminsa na para habri pa e topico y ta dispuesto pa siña y poco poco adapta pa yega na e meta di inclusion.

"Pues e companianan cu a compromete nan mes cu nos caba a tuma e prome paso aki. E ta asina si cu nos tabata un poco sorprendi cu algun compania cu nos tabata spera lo a participa no a y companianan cu a sorprende nos di ta interesa. E ta mas cu claro cu nos tin un caminda pa cana y cu esaki ta poco largo, pero poco poco nos ta bay dilanti y e companianan cu a tuma e prome pasonan ta ehempel y ta motiva otronan tambe pa haci esaki."

Ken y con a yuda

Den e ultimo lunanan Fundacion Autismo Aruba ta por conta cu un team dinamico pa crea contenido informativo manera e 'newsletter' digital 'Stima un Autista,' e sesionnan informativo via Zoom y tambe pa medionan social. " Esaki tur ta realisabel danki na nos stagiaire Oriana Ramirez, y nos team members Kay Quandus y Byron Lesire cual ta dos hoben adulto Autista cu hopi inspiracion.

A haya mas peticion pa sosten

Durante e pandemia Fundacion Autismo Aruba a haya hopi mensahe, yamada y tambe e-mail pidiendo informacion di e proceso di diagnostico. Durando e pandemia e acceso na cuido medico primario y specialismo di salud mental tabata satura y tambe mas complica. E barera di no por bishita un dokter di cas cu facilidad tabata uno "significante pa mayornan cu tabata tin pregunta pero no tabata sa con pa yega na un contesta. Nos na Fundacion Autismo Aruba tabata sigui informa mayornan pa cana e caminda via nan dokter di cas y pa, aunke cu nos ta den un pandemia, sinti cu nan por a papia habri cu nan dokter si nan tabatin un posibel sospecho di Autismo cerca nan yiu."

Di otro manda, pa motibo di e pandemia y tur e otro efectonan negativo cu a surgi, Fundacion Autismo Aruba tabata haya hopi keho riba e proceso di diagnostico cu tabata tuma largo, of pa yega na un specialista psychiater tabata dificil. Pues hopi problema relaciona cu salud mental a aumenta di un forma imprevisto mirando cu no por a planea pa un pandemia, y como tal, esaki tabata tin efecto riba tur e servicionan.

"Tambe nos a ripara cu mas mayor a acerca nos cu pregunta con pa reconoce Autismo. Durante e pandemia hende ta pasando mas tempo na cas y pues esaki ta causa cu mayornan ta nota mas y mas caracteristicanan y ta busca informacion ariba e topico aki," Carolina Thiel-Span a splica. Y e preguntanan mas comun? "Con pa yega na un diagnostico, con por sa si un mucha tin Autismo y ken nan por acerca pa guia pa nan yiu (psicologo/terapista)."

Colaboracion cu Latino America

Fundacion Autismo Aruba tin un relacion cu varios organisacion na Latino America manera Argentina, Chile, Brazil, Rep. Dominicana, Colombia, Mexico y Peru cual ta traha ariba diferente area cu personanan Autista. "Hunto nos tin un grupo yama 'Red Azul Latinoamerica' unda cu nos ta bini hunto frecuentemente pa comparti recursonan, informacion y tambe ideanan pa trece mensahenan cu ta di importancia dilanti. Algun di e gruponan aki a logra cambionan significante na nivel nacional unda cu nan a logra cambionan den ley pa proteccion di personanan Autista y tambe di implementa proyecto cu ta brinda personanan Autista cu varios recurso y mayornan cu guia structura."

Den e sentido aki Fundacion Autismo Aruba tambe ta desea di trece cambio den ley pa por brinda proteccion legal y sigur tambe por tin proyectonan di sosten y guia pa personanan Autista y nan mayornan.

Plan concreto pa personanan cu desabilidad

Carolina Thiel Span tin plannan concreto pa Fundacion Autismo Aruba y su soño y meta pa awor ta pa logra inclusion di persona Autista y tur otro cu desabilidad den nos comunidad. Esaki riba su mes ta un meta hopi amplio, pero mas specifico mi kier por logra cu no ta saca mucha di e sistema di educacion regular ora cu no mester, pues solamente na momento cu esaki ta beneficia e alumno. "Mi lo kier pa nos por logra cu personanan Autista tin un oportunidad di eherce un trabao di nan escogencia sin mester tin miedo di discriminacion pa motibo di nan condicion, pero al contrario, nan ta haya e guia y sosten cu nan merece. Pues tur e logronan aki lo ta un confirmacion cu mi soño tabata uno realisabel na mi isla y cu tur pasonan cu mi a tuma y sacrificionan tabata pa algo mas grandi cu mi y cu FAA, e tabata algo cu ta beneficia un y tur," ta locual Carolina Thiel Span a bisa Bon Dia Aruba.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

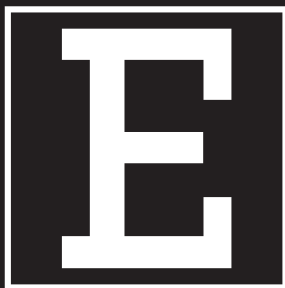
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Campaña a start...
Cu 'business as usual'...?

Campaña electoral ta den full swing y tur caminda por mira e autonan di e campañadornan ta core rond, cu boroto fuerte y bandera cu 'no ta crece mas'... Ta parce cu nada a cambia compara cu añanan anterior, y den e fin di siman aki nos por a haya algun ehemplo. Asina autoridadnan policial a bin topa cu un parada/manifestacion riba via publico di e partido grandi den oposicion na San Nicolas, unda a interveni pa pone un paro na esaki. Di otro banda, diabierna atardi tabatin un 'evento/manifestacion' o algo por el estilo na Tanki Flip, di e partido grandi den e coalicion demisionario, cu a paralisa trafico pa basta rato y a obliga hopi hende di busca un otro ruta pa nan yega na nan destino. Esey ta doble decepcionante, pasobra su lidernan ta esnan cu a hura nos cu nos mester comporta nos mes den e campaña aki, pa obviamente bira (laga) haci exactamente loke ta taha nos...

Obviamente esaki no ta e comienzo cu nos lo kier mira di e campaña. Nos no a sali ainda di e crisis di Covid-19, y a pesar di e hecho cu un bon parti di nos poblacion ta vacuna caba, esey no ta duna nos e garantia cu den e lunanan cu ta bin ta mehoracion so nos lo mira. Nos tin e ehemplo di Corsou nos dilanti, unda a pesar di e advertencia y reglanan di comportamento cos a bay for di man di forma spectacular; nos no kier yega na esey, nos ta supone.

Banda di e peligro di salud publico cu e tipo di accion aki ta representa, e pregunta ta tambe si e ta asina efectivo. Nos ta scucha critica di ciudadano cu ta puntra nan mes si e partidonan no tin nada otro di haci cu placa cu no ta cumpra bandera y t-shirt. Nos ta den e pandemia ainda y hopi hende en todo caso ta mira e necesidad di cuminza comunica di otro manera cu pueblo. Y di mes caba nos ta mira un gran cantidad di partido chikito a lanta, cu no por competi na e manera tradicional aki, ni cu nan ta desea esey. Sin embargo, desaroyo den otro pais a mustra nos cu e ta posible pa hiba un campaña efectivo sin cu mester di tanto aglomeracion di hende presente na mesun lugar y na mesun ora. Nos ta curioso pa sa kico nos lo bay mira di un manera nobo di campaña y dia di eleccion nos lo haya sa kico a logra of no.

Den tur esey nos a keda cu un pregunta y esey ta: tin un otro manera di pensa cu a surgi durante e periodo di mas di un aña, cu no a caba ainda, entre nos hendenan, cu ta haci cu tin un base pa partidonan cu un programa di cambio gana un pia na tera firme den e par di luna aki di campaña? Nos no ta asina sigur di esey, y nos ta observa cu no tin tanto cambio tampoco den forma di campaña di e dos partidonan grandi, no solamente den accion di campaña riba caya, manera describi ariba, sino tambe den e forma di acerca e fenomeno 'partido nobo'. Remarcable y tipico tabata e observacion di un cierto partido cu ta cuestiona cu hende hoben sin experiencia lo bay 'core stage' den Bestuurskantoor pa nan por haya sa de que se trata, mientras e partido ey cu su tesoro na experiencia lo ta un mihor opcion, den nan vision naturalmente. Ironico ta cu ta trata di emesun partido cu menos cu cuatro aña pasa mester a bandona gobierno, despues di a percura pa e periodo mas desastroso den nos bida (cortico) como pais autonomo, y esey no solamente den sentido financiero, sino tambe den sentido moral, percurando pa un serie di caso hudicial unda mandatarionan ta ser señala como sospechoso principal y como dirigente di un organisacion criminal, un acusacion cu nos no tabata mira den otro casonan den pasado.

Y e problema realmente no ta solamente e hecho cu tabatin obviamente posibilidad pa organisa maldad di e manera aki, pero tambe cu nos no ta mira nada ta cambia, tampoco den e ultimo añanan, salvo cu awor si ta mira un Ministerio Publico mas activo, cu no ta core bisa mesora cu un aparente asunto cu no ta mustra bon 'ta problema di parlamento, no di nos'. Nos ta contento cu esey, pero nos tin e leve impresion cu esey tin tur cos di haci cu e hecho cu Hulanda ta harta di e situacion aki y ta pone e medionan disponible pa por actua. Pero, esaki no ta suficiente. Nos problema no ta solamente cu awendia nos por haya nos cu mandatario cu no sa kico ta su propiedad y kico no, pero cu nos tin henter un aparato gubernamental cu ta carece grandemente di e control cu supuestamente mester ta 'normal' pa ningun hende hinca man den caha. Y ta aki nos no ta mira cambio, tampoco den ultimo cuatro aña. Ki dia nos ta cuminza tende politico papia di pone orden den e aparato publico? Of mester mantene un 'level playing field' den esaki tambe, pa por keda haci 'business as usual?

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

PromeMinsiter ta felicita

33 Ciudadano wordo condecora pa e trabounan excelente cu nan ta eherce pa nos comunidad



Diabierna a tuma luga e Ceremonia di Condecoracion Real den Grand ballroom di Marriott na unda cu Gobernador di nos Pais, Señor Alfonso Boekhoudt a condecora 33 ciudadano di Aruba cu den diferente sector a contribui boluntariamente na Pais Aruba.

Presente na e ocacion aki tawata Presidente di Parlamento, Señor Ady Thijsen, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Xiomara Maduro, Mininster Armando Lampe y Minister Glenbert Croes kendenan cu honor a compaña representantenan di Comision Condecoracion Real Aruba.

Prome Minister a gradici e commission encarga cu Condecoracion Real na Aruba pa e trabou bunita cu nan ta eherce pa percura cu nos ciudadanonan ricibi un honor asina bunita. Prome a expresa su satisfacion di e cantidad di ciudadanonan cu un biaha mas a ricibi un condecoracion. Desde e prome aña di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a stimula aplicacionnan pa e reconocemento grandi y bunita aki, mirando cu no ta hopi hende tabata conoce e procedura anteriormente.



“Mi ta felicita cada ciudadano di nos pais cu e aña aki a wordo condecora pa e trabou nan excelente cu nan ta eherce pa nos comunidad. Mi deseo ta pa otro aña mas ciudadano di nos pais wordo condecora como gradicimento pa e trabounan boluntario cu nan ta haci pa nos pais”, Prome Minister a expresa.

E siguiente personanan ta e condecoradonan Real 2021.

‘Ridder in de Orde van Oranje-Nassau, bij bevordering’:
• mevrouw E.S. van der Wal-Kanbier
• de heer R.W. van der Wal

‘Ridder in de Orde van Oranje-Nassau’:
• mevrouw A.E. Croes-Laclé
• mevrouw A.T. Muller
• mevrouw I.J. Profet
• mevrouw A.E. Schoop-Romberg
• de heer L.G. Tromp

‘Lid in de Orde van Oranje-Nassau’:
• de heer R.A. Acosta
• de heer R.A. Angela
• de heer E.H. Barry
• mevrouw M.L. Benjamin
• de heer A.J. Croes
• mevrouw L.H. Croes -Werleman



• de heer R.H. de Cuba
• de heer L.T. de Cuba
• mevrouw L.I. de Cuba-Wever
• de heer R.R.J. Fingal
• de heer E.R. Gomez
• de heer G.H. Griffith
• de heer M.T.R. Hassell
• mevrouw L.E. Hernandez
• mevrouw C.J. Kelly-Valdéz
• de heer K.C. Lucas
• de heer A. Makowiec
• de heer A.S. Marchena
• mevrouw L.H. Martinez
• mevrouw M.A.S. Piternella
• de heer G.V. Sawilani
• de heer M. Thiel
• mevrouw A.A.A. Trimon-Geerman
• de heer C.N. Tromp
• mevrouw G.J. Tromp
• mevrouw R.T. Willems-Krozendijk

ATIA, AHATA Y AVVB a manda recomendacion na gobierno relaciona cu introduccion di BTW

Pa hopi aña gremionan di sector priva na Aruba a recomenda na gobierno pa reforma impuesto y introduci un sistema indirecto. IMF tambe tin varios aña ta recomenda impuesto indirecto y introduccion di Value Added Tax (VAT), manera un BTW (belasting toegevoerde waarde). Aruba a bay di acuerdo cu reforma di impuesto pa sistema indirecto segun e condicionnan di prestamo di Hulanda conoci como “landspakket”.

Mientras cu gobierno ta preparando pa Aruba introduccion di un BTW den futuro y haciendo nan calculacionnan, no tabatin oportunidad ainda pa sector priva duna recomendacion riba e structura di un BTW pa Aruba.

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), y Arubaanse Vereniging van Belastingconsulten (AVVB) a colabora pa crea un lista di recomendacion pa gobierno tene cuenta cu ne durante nan preparacion pa BTW.

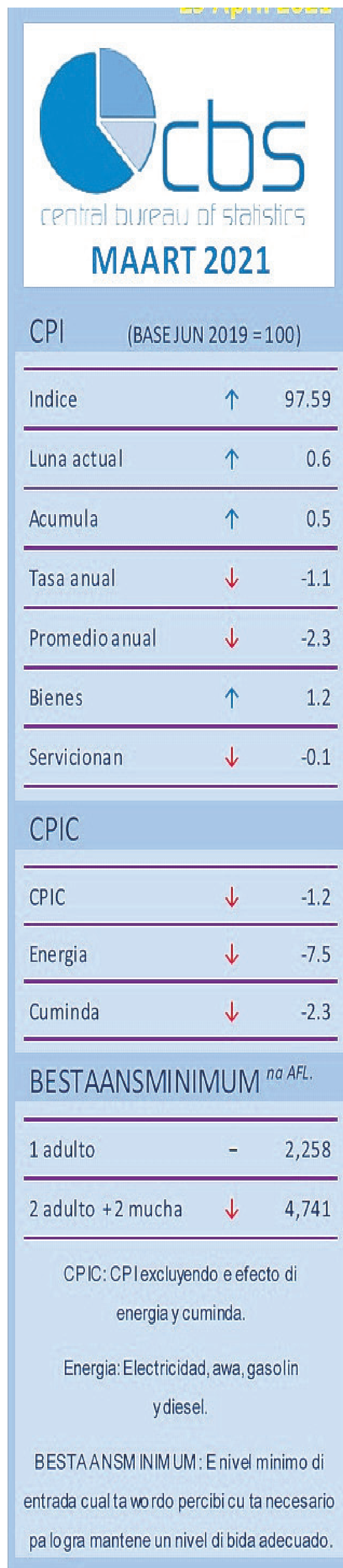
E metanan principal pa un BTW ta pa facilita entrada pa gobierno, mientras cu ta haci e sistema mas simpel y no haci consumo mas caro pa e consumidor durante proceso di produccion of benta. Alabes, un sistema di BTW ta yuda cu esunnan cu ta consumi mas ta paga mas. E recomendacionnan ta inclui cu e BTW mester reemplasa varios otro impuesto y wordo introduci den un base amplio. Ta importante tambe pa e introduccion ta parti di un reforma completo cu ta sigura cu e personan cu menos entrada ta keda cu mes poder di compra y no ta perhudica.

Cu e recomendacionnan, e 3 gremionan kier asegura cu e sistema ta simpel, husto y efectivo pa gobierno, comercio, y consumidor.

Aumento di 0.6% den CPI na maart

E CPI pa luna di Maart 2021 ta 97.59, loke ta representa un aumento di 0.6% compara cu e indice di Februari 2021 (97.00) y acumulando un subida di 0.5% te cu na Maart di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Maart 2020 te cu Maart 2021) ta -1.1%, un caida di 1.8 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.7%).
E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Maart 2020 te cu Maart 2021 ta -2.3%, un caida di 5.9 ppt compara cu e 3.6% registra den e periodo di Maart 2019 te cu Maart 2020.
Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di “Mobilario” (4.4%) y “Transporte” (2.0%), causando un efecto di 0.40 y 0.25 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.12 ppt riba e CPI di Maart 2021.
E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caida den e indice di e sectornan di “Vivienda” (-0.2%) y “Cuminda y bebida no-alcoholico” (-0.3) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.06 y -0.04 ppt riba e CPI di Maart 2021. E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di Maart 2021.
E subida den e sector di “Mobilario” a wordo causa door di principalmente un subida di 14.1% den e categoria “Aparato pa uso domestico”, causando un efecto di 0.33 ppt. E subida den e sector di “Transporte” a wordo causa door di un subida di 3.5% den e categoria “Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal”, causando un efecto di 0.26 ppt.
E caida den e sector di “Vivienda” a wordo causa principalmente door di un caida den e categoria “Mantencion y reparacion di vivienda” (-1.1%), causando un efecto di -0.06 ppt. E caida den e sector di “Cuminda y bebida no-alcoholico” a wordo causa door di un caida 0.5% den e categoria “Cuminda”, causando un efecto di -0.04 ppt.
Canasta di consumo
E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 408 bienes y servicionan. Compara cu Februari 2021, 45.6% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.11 ppt, mientras cu 35.3% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu un efecto di -0.49 ppt y pa e restante 19.1% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 1.2% y a causa un efecto di 0.67 ppt. Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.1% y a causa un efecto di -0.05 ppt riba CPI di Maart 2021.
Core inflation
E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Maart 2021 un caida di 1.2%. E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di -7.5%. E indice di cuminda a registra un caida di 2.3%.
Bestaansminimum
E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) na Maart 2021 ta Afl. 4,741, un caida di Afl. 88 compara cu Maart 2020 (Afl. 4.829). E bestaansminimum pa un hogar di un (1) adulto ta Afl. 2,258, un caida di Afl. 42 compara cu Maart 2020 (Afl. 2.300).



Introduccion Coördinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel (CMMA)



Pa medio di e relato di prensa aki, CMMA kier introduci su mes na pueblo di Aruba. E Centro di Coordinacion pa asuntonan di Traficacion y Contrabanda di Hende (CMMA) ta e punto central pa tur cos cu ta relata na e crimen di Traficacion di Hende (Mensenhandel) y Contrabanda di Hende (Mensensmokkel) na Aruba. CMMA ta existi pa ricibi y duna informacion, educa pueblo dor di training y campañanan y asisti victimanan di traficacion.

For di 2007 gobierno di Aruba a declara cu e bataya conta Traficacion y Contrabanda di Hende ta hopi importante y na aña 2008 Aruba a haya su Coordinador Nacional contra Traficacion y Contrabanda di Hende. Hopi progreso a wordo haci y Aruba a logra mas cu un reconocimento internacional pa e trabaonan cu nos a haci na beneficio di combatimento di e crimennan aki. A crea un Taskforce pa duna gobierno di Aruba conseho y un Unidad specifico na KPA pa investiga casonan.
CMMA kier introduci su mes cu un ‘jingle’ cu ta splica ken nos ta, kico nos ta haci y con por comunica cu nos. E jingle a wordo traha dor di e conocido Janiro ‘Ataniro’ Eijsden y a wordo publica via social media. Nos ta pidi bo persona encarecidamente pa yuda nos comparti e mensahe aki via bo medio. Hunto nos por logra combati e tipo di crimen aki ariba nos dushi Aruba.
Por comunica cu CMMA via E-mail: info@cmmaruba.com of via Facebook. Pa cualkier pregunta por contact 5975223 (oranan di oficina) y pa yudansa urgente por tuma contacto riba 592-3231 (hotline 24/7).




Announcement of the
Government of Aruba
Treasury Bills issue – Afl. 20,000,000.00
May 5, 2021 – August 5, 2021

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 1 of March 17, 2021.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on May 5, 2021, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 20,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	August 5, 2021

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Monday, May 3, 2021 at the latest 12:00 hours (cutoff time)**.

Aruba, April 30, 2021
Centrale Bank van Aruba

Colombia: Duque lo mantene ehercito na e ciudadnan pa motibo di violencia y vandalismo

(BBC News) - Presidente di Colombia, Ivan Duque diasabra ultimo a anuncia cu lo mantene e militarnan na e ciudadnan na unda a reporta disturbio y "acto di vandalismo" asocia cu e protestanan cu ta sacudi e pais pa cuatro dia caba, y cu a laga por lo menos seis morto.



"E figura di asistencia militar lo sigui vigente den e centronan urbano na unda ta existi un riesgo halto pa ciudadanonan y na unda ta rekeri emplea tur e capacidad di Estado pa protege e poblacion" Duque a bisa na TV.
Ademas, el a indica cu su gobierno "no lo tolera mas actonan di violencia ni di vandalismo" durante e manifestacionnan.
E polemico despliegue di militarnan lo continua, segun e mandatario a bisa, "tanten e hechonan di grave alteracion di orden publico lo stop".
E pais sur Americano, cu a haya un golpi duro di e pandemia di coronavirus, a drenta for di diaranson di siman pasa den jornada di protestanan intenso contra un proposicion di reforma tributario.
Sindicatonan di Colombia a convoca manifestacionnan na e principal ciudadnan dia 18 di april ultimo pa protesta contra e reforma tributario, cu lo a inclui un aumento di impuesto di renta y di productonan basico.
Gobierno Colombiano ta sostene e necesidad di e reforma tributario a causa di un gasto grandi cu e pais a enfrenta pa sostene e programanan social cu a introduci durante e pandemia di Covid-19.
Loke a cuminsa como protestanan pacifico a bira violento na algun ciudadnan, na unda a registra atakenan contra edificionan di gobierno y sistema di transporte.
E protestanan tambe tabata violento na Cali, e di tres ciudad mas grandi di e pais, na unda a registra kimamento di busnan y sakeo, asina como destruccion di banconan, oficinanan y negoshinan comercial.
Como resultado, varios gobierno local a declara toque de queda y a manda Polis y Ehercito.
Organismonan di derechonan humano ta sigura cu e protestanan a hiba na por lo menos na 14 morto, aunke e cifra no a wordo confirma.

Paraguay: Dokternan payaso ta duna speransa na famia di pashentnan cu Covid

(EFE) - Boluntarionan di Fundacion Doctor Payasonrisa cada fin di siman ta acudi na algun di e hospitalnan di Paraguay pa acompaña, duna speransa y forsa na e familiarnan di e pashentnan cu ta den hospital pa coronavirus.



Un di dies boluntario di e Fundacion aki diasabra ultimo a bishita e Hospital Ingavi, pafo di Asuncion, pa comparti snacks, sonrisa y bailenan cu e personanan cu ta warda pa haya sa di e salud di nan pashent, den tentnan instala pafo di hospital.
Doctor Payasonrisa ya caba tabata realisa e actividadnan den hospital for di 2011, pero cu e yegada di coronavirus y aumento di hospitalisacion nan a dicidi di enfoca nan actuacion den e familiarnan.
"Nos a bin pa inyecta speransa den capsula y pildo di alegria, pa nan por tin un motibo mas pa sigui cu e forsa ey cu ta nan sonrisa", e director di e fundacion, Tamara Djundi a bisa.
Djundi como e otro dokternan Payasonrisa, ta bisti pa e ocasion cu pañanan di colornan, y cu awor ta suma tapaboca, pa crea un ambiente "totalmente diferente di loke e mundo hospitalario ta".
Nan intencion cu e actividadnan aki ta pa e familiarnan lubida pa algun minuutnan di e luga na unda nan ta y di e sufrimento cu e cual nan ta biba y ta sinti acompaña, respalda y cu comprension.
Awor cu e virus ta obliga di mantene distancia y cu e tapaboca cu ta sconde casi tur e cara, e wowonan a bira nan prome herment pa conecta cu e familiarnan.
Entre bailenan y snacks, e boluntarionan di Fundacion Doctor Payasonrisa tambe ta scucha e famianan di e pashentnan y nan ta resa hunto, tambe nan ta recorda cu su presencia cu "e sonrisa no por distancia" y "ta yuda pa kita e dramatisacion di situacionnan".
Algun ta di nan ta anima pa baila y aplaudi cu e ritmo di e musica cu ta acompaña nan keiro den hospitalnan.
Nan tarea no ta resulta facil semper den ambiente carga di dolor y incertidumbre, cu familiarnan cansa di animo y fisicamente, mientras nan ta warda noticianan den tentnan na parkinglot di hospital.

Ministerio Publico Argentino a investiga morto despues di keho di yiunan

Panel di experto ta considera cu team medico di Diego Maradona tabata negligente

(BBC) – Icono Argentino, Diego Maradona a ricibi un cuido medico deficiente y hasta peligroso prome cu su morto. Asina un panel di experto medico a conclui.

Fiscalnan na Argentina a pidi e panel pa investiga e ekipo medico di Maradona despues cu e futbolista legendario a muri na November aña pasa. Maradona a muri di atake di curazon na su cas na Buenos Aires. E tabata 60.

E tabata recuperando di un operacion exitoso pa kita un clot di sanger, esta cu cuagulo den su cerebro, y tabata haya tratamento pa su dependencia di alcohol. Diego Maradona, un di e miho futbolistanan di tur tempo, tabatin un bida personal hopi tumultuoso, marca pa uzo di cocaina y adiccion riba alcohol. Pero asina mes, su morto repentino a lanta pregunta riba su tratamento medico. Y un par di dia despues di su fayecimento, Ministerio Publico di Argentina a dicidi pa lanza un investigacion riba e dokternan y nursenan envolvi den su cuido. Y na Maart, e fiscalnan a trece un grupo di 20 experto medico pa studia e causa di morto di Maradona y determina si tabatin negligencia.

Den e rapport di 70 pagina e panel a bisa cu Maradona a bisa hopi malo 12 ora prome cu su morto. Pero, e team medico no tabata monitorea e futbolista debidamente. Es mas, e panel a acusa e ekipo medico di a laga e sobrevivencia di Maradona na suerte. Maradona lo tabatin un miho posibilidad di sobrevivencia si e tabata trata den un facilidad medico, en bes di na cas. Consecuentemente, nan conclusion ta cu e accionnan cu e team di cuido di Maradona a tuma tabata inadecuado, deficiente y peligroso.

E dokter personal di Maradona, Leopoldo Luque, 39, y su psikiatra ta entre e profesionalnan medico cu awor ta bou investigacion. Medionan na Argentina a raporta cu fiscalnan awor ta deliberando si mester presenta cargo, y no ta exclui homicidio involuntario como acusacion.
E proceduranan legal a bin despues cu dos di e yiunan muhe di Maradona a entrega un keho. Nan a expresa nan preocupacion pa e tratamento cu nan tata a ricibi despues di e operacion di cabez.
Dr. Luque mes no a keda acusa ainda, pero ta nenga di a haci algo robes. Den un entrevista, e dokter, na yoramento a bisa cu el a haci tur locual e tabata por pa salba bida di un amigo. El a hasta bisa cu e ta responsabel pa "stim'e, cuid'e, extende su bida y mehora esaki te na final. Mi a haci tur cos cu mi por, te na e imposibel."

Republica Dominicana: 581 liber di marihuana den un 4WD

(DiarioLibre) – A detene un homber na San Juan cu tabata transportando 581 liber di marihuana den un vehiculo 4WD, y tabata bay den direccion di San Jose de Ocoa.

Autoridadnan a intercepta Alfonso Rafael Adames Contreras den un operativo riba e tramo di caretera entre Buena Vista del Yaque y Palomino, na San Juan, a base di informacion di Subdireccion Regional Oeste Antinarcotico d Polis Policía Nacional.
Adames Contreras tabata a bordo di un Nissan, den cual e tabatin 59 paki di un material vegetal cu a resulta di ta marihuana, cu un peso total di 581 liber, ademas di tres celular y 1.400 peso Dominicano.

Marihuana sintetico
Autoridadnan di Aeropuerto Internacional Las Americas (AILA) a expresa preocupacion pa e cantidad di paquete di marihuana, manda via empresanan di courier, loke a detecta den ultimo tres luna. Segun e reporte, den e periodo referi a registra 12 caso di trafico di droga sintetico, procedente di Miami, cantidad cu ta considera inusual, a pesar cu e trafico di droga entre Merca y Republica Dominicana ta comun.
Autoridadnan a informa cu pa drenta e droga, esnan responsable ta usa tur tipo di camuflahe cu e meta di desvia atencion di e personal di Direccion Nacional di Control di Droga cu ta opera den terminal di carga di e aeropuerto. A descubri droga den popchi di porcelana, carton di juice, caha di cereal, bleki di salchicha, den saco di paña, carson, entre otro. Consumo di marihuana sintetico ta parce di ta aumenta na e pais, y



di acuerdo cu e informenan, gran parti di e droga ta bin den forma liquido, aunke tambe di manera vegetal, manera den e ultimo hayazgo grandi menciona ariba.

Venezuela: Aumento salario minimo no ta yuda

(LaPatilla) – Finalmente e regimen di Nicolas Maduro a bolbe ahusta e salario minimo obligatorio. E anterior aumento di salario minimo no a ni aparece den Gaceta Oficial. Tabata parce innecesario publica esaki oficialmente, pasobra na momento di drenta na vigor, e remuneracion minimo aki ta no tabata sirbi pa tanto, segun e publicacion Banca y Negocios.

En concreto e salario minimo a aumenta cu 1.650 %, cu e cambio calcula desde e ultimo valor anuncia cu tabata di 400.000 bolivar mensual, y 483,3 % desde e 1.200.000 bolivar cu a keda introduci extraoficialmente na november 2020, despues cu algun institucion di estado a esta-



blece e suma aki como parametro pa haci pago, entre otro di pension.

Encuanto e bono o cestaticket, cu a keda fiha na 3.000.000 bolivar, pa un total di 10.000.000 bolivar di entrada minimo integral, e aumentonan ta keda na 1.150 % desde e salario integral vigente te november di 800.000 bolivar, o 316,6% conta na 2.400.000 bolivar.

Expresa na divisa, e salario minimo nacional ta awor na 3,5 dollar, cu ta equivalente di solamente 1,52 % di e canasta basico alimentario di maart, segun Centro di Documentacion y Analisis pa Trahador (Cenda), cu ta costa 229,9 dollar. Na e prijsnan actual haci compra pa un quincena por costa entre 130 y 170 dollar, di manera cu e salario minimo ta yega solamente pa cubri entr 2,69% y 2,06% di e compra aki, cu pa 85% ta pa cuminda.

Mas di 2 miyon empleado publico no tin nada di celebra, ya cu nan salario ta na menos di 10 dollar pa luna como promedio, y no lo yega na 20 dollar cu e ultimo ahuste aki, ademas cu nan mester spera anuncio den Gaceta Oficial.

Venezuela: Promer equipo di Programa Mundial di Alimento a yega



(LaPatilla) – E promer equipo di Programa Mundial di Alimento (WFP) ya ta na Venezuela, segun informacion diasabra pasa di diputado di e Asamblea Nacional legitimo, Miguel Pizarro, gradiciendo e organismo pa e labor desempeña na e pais, proporcionando cuminda escolar na menornan den un situacion di vulnerabilidad.

E gradicimento a bay na director ehecutivo di e programa, David Beasley, segun e mensahe di Pizaro riba Twitter, cu a indica cu e entrada na pais di e organimo "ta un avance significativo den atencion di emergencia humanitario".
E mensahe di Pizarro a responde na uno di Beasley den cual el a informa di e yegada di e equipo y a señala cu e siguiente paso lo ta habri e oficina y cuminza cu operacion.
Dia 19 di april pasa Nicolas Maduro y Beasley a firma un auerdo na Caracas, segun cual e programa lo duna asistencia di alimentacion na hobennan Venezolano den edad di scol. E programa lo yega na 185.000 mucha pa fin di e aña aki y, a traves di un "ampliacion gradual" cu tin como obhetivo cu 1,5 miyon studiante lo haya alimento diariamente pa fin di aña escolar 2022-2023, bao di un presupuesto anual – cu ta forma parti di e Plan di Respuesta Humanitario di Venezuela- di 190 miyon dollar.

Den e evaluacion cu WFP a haci, riba peticion di e regimen, cu pa hopi tempo tabata rechaza ayudo internacional, un analisis encuanto seguridad alimentario na Venezuela y a haya sa cu "7,9% di poblacion Venezolano ta den inseguridad alimentario severo (2,3 miyon) y 24,4% adicional (7 miyon) ta den inseguridad alimentario modera. Segun e datonan aki, "un di cada tres persona na Venezual (32,3%) ta den inseguridad alimentario y mester asistencia."

BONDIA ARUBA



Departamento di Cultura Aruba (DCA) a tuma despedida di Reymundo 'Ramiro' Krosendijk

Departamento di Cultura Aruba (DCA), Director, staf y personal a tuma despedida di nan colega Sr. Reymundo 'Ramiro' Krosendijk riba diabierna 30 di april 2021, kende cu entrante 1 di Mei 2021 ta baha cu vacacion y despues sigui cu su Pensioen.

Ramiro a traha fo'i di 1 di mei 1992, na Stichting Cultureel Centrum Aruba (CCA) y despues na Instituto Cultura Aruba (ICA), cu na 2007 a bira DCA.

Ramiro a cuminsa den seccion facilitario y mantencion, despues a sigui subi y desaroya su mes riba parti Financiero.

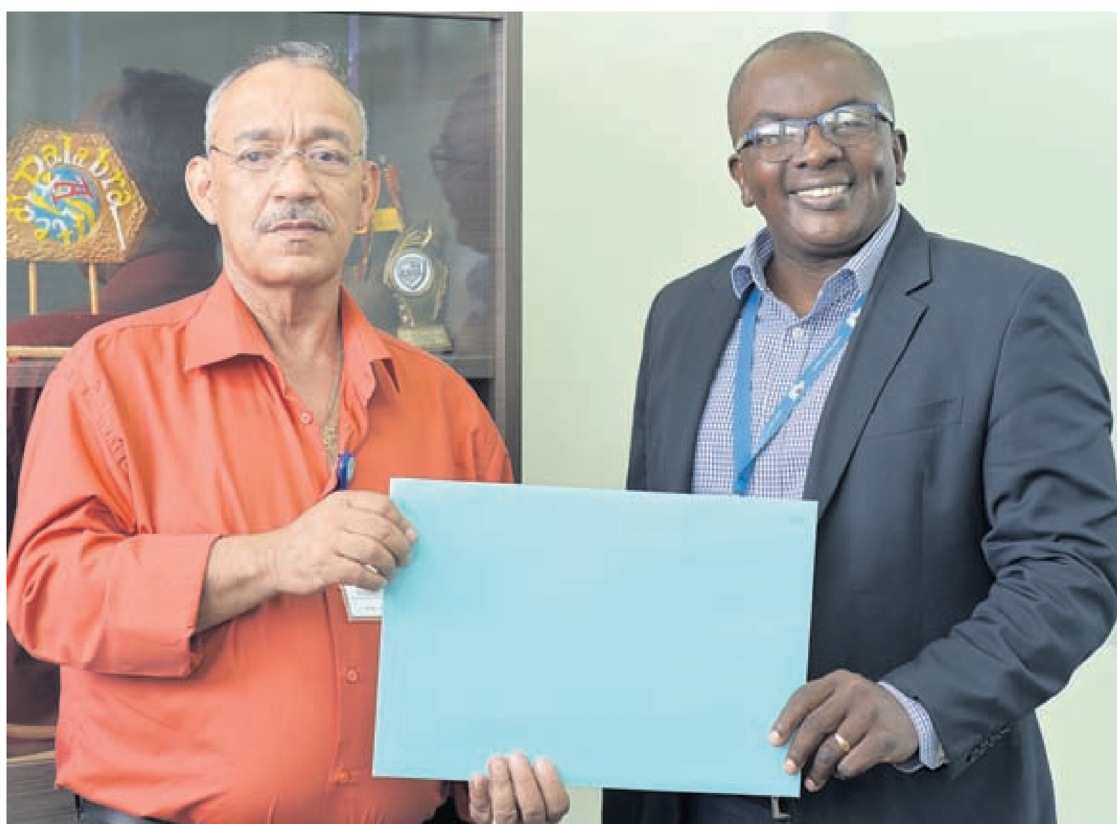
Pa tres decada Ramiro tabata e 'motor' tras di 'Bon Bini Festival' cu tabata te cu prome cu e Pandemia Covid-19- den Fort Zoutman, Willem III Toren.

Despues a traspasa e Festival pa Fundacion Museo Historico.



Manera colega Ramiro mes a expresa:
"Mi a sinti mi afortuna di por a yega e edad, unda mi por bay disfruta di un bida mas relaha. Mi por corda manera ta ayera cu mi a cuminsa mi carera cu Cultureel Centrum Aruba (CCA) na Fort Zoutman for di 1984 te cu 1992. Y mi a siña mas y mas di nos bunita cultura. Mi ta sinti mi orguyoso di esnan cu den mi trayectoria a colabora cu mi, mi ta yama un danki. Danki sigur na un y tur pa e confiansa, apoyo y sosten ricibi."
"Danki di curason na director y tur mi coleganan, y ta desea boso hopi exito den futuro."

Director, staf, personal di DCA y Ministerio di Cultura ta desea Ramiro tur clase di exito y hopi salud den futuro y gosa di Ramiro su pensioen bon mereci.





Atan Lee : Dia ta yegando pa pueblo conoce tur e politiconan sea tradicional of nobo cu a pone nan mes na servicio di nos pais

Un siman crucial pa pueblo conoce cu futuro sirbidonan. Cu lo entrega nan mes cu alma, mente, corazon y principalmente cu VOCACION. ESTA SIGUI E YAMADA DI NOS CREADOR.



Kiko esaki tin di haci cu Dios, hopi, debi dia cu nan tuma nan posicion nan ta hura o priminti den nomber di Dios, segun nos constitucion cu nan lo bai haci nan trabow, segun Su mandamentonan.
Ya tin basta profesionalnan a publica cu nan ta cla pa sirbi nos pueblo, cual a yena mi cu hopi sastifacion, pasobra ta tempo pa stop di para un banda y critica y critica, pero cu miedo y corbadia pa pone nan mes na servicio di nos comunidad.

Tin di nan cu a haci'e den un forma grandi yen di fanfaria, pagando hopi pa grabacion etc. Den un tempo na unda nos pais ta pasando den su peor momento di historia. Pober y cu hendenan hopi pober, tur e placa aki por a ser duna na instancianan cu ta traha cu e pobernan. Dios lo a keda mas contento. Tur e banderanan, sticker, borchi cu ya ta ariba mercado, apenas algun dia cu a ser anuncia cu lo bai tin un eleccion prome cu tempo, ta placanan cu por a ser regala na pobernan. Pueblo tuma nan y benda nan afor despues cu un menosprecio grandi.

Mi admiracion na tur partidonan cu lo bai campaña sin articulonan pa cumpra nos pueblo. Ni se compra ni se vende.

Te awor e partidonan chikito entre parentesis cu a presenta nan candidatonan, partido RAIZ a demostra di tin un lista di profesiolnan bon balansa y ta cla pa representa pueblo den Parlamento y como Gobernantenan. Ban wak con e lista di e otronan lo bai ta.

Den partidonan grandi ya tin pelea y discusion pa number ariba lista, tur tumando na consideracion mal ejempel di e grandinan cu te ainda pa decadanan ta dirigi e partidonan grandi tras di cortina, na unda abuso di poder a tuma lugar na prome lugar fabornan na famia y amigo. Cu tin den nan historia listanan di hendenan cu a comete fraude, corupcion y ladronicia. E nobonan kisas tambe lo ta desea di ricibi un tiki poder pa sigui cu esaki? Rumannan tras di cortina ta cierto hendenan ta sigui dirigi e partidonan aki. Nan ta goza di un pension miyonario y overbruggingstoelge miyonario y ainda nan kier mas. E politico cu merece mi respet, kende pafor di Parlamento a hiba un tremendo oposicion ta drs. Booshi Wever. Un politico honesto y digno cu merece confiansa di pueblo. Cuanto denuncia e a haci cu poco poco ta conoce e luz di berdad. E a renuncia su pension miyonario pe sigui sirbi su pueblo.
Otro cu a pasa den tur partido cu alfin lo conoce su fin politico como lider. Si den 3 partido bo no por a funciona, anto algo ta fout cu bo señora. No papia di honestidad, debi cu bo a vota pa tur e proyectonan bow investigacion, cu bo lider di POR a bin cu nan y cu mester a haya aprobacion di parlamento. Incinerator cu a costa miyones ta para putri, placa di pueblo. Un Serlimar bancarota, contal a cumplace amigonan cu fabornan. Un radar cu no ta funciona, un pais yena cu ilegal, droga, atraco, asesinato y arma.
Ban spera cu nos lo conoce politiconan nobo cu si kier traha honestmente pa nos pueblo, sin presion di e biewnan. Hopi di e biewnan ta sigui ariba lista cu e unico proposito traha te ora nan por cobra nan pension. Anto ariba dje cu un posicion supuestamente eligible

Robert Arends :

Pregunta



1. Ley di eleccion ta prohibi - cu palabra y no cu interpretacion - pa un persona (A) vota pa un otro persona (B) ? Si e voto ta di un persona , pakico e no por haci loke e ke cu su voto ? Ya e por keda sin bay vota , tambe e por bay vota ; wel pakico e no por apodera cu su cedula (algo comun y legalmente permiti na Aruba) pa un otro persona bay vota pe ?

2. Persona (A) por bay cu "oproepkaart" y "cédula" di persona (B) bay vota pa persona (B) ? Si persona A y persona B ta di mesun stembureau lo por scapa hopi aglomeracion y preveni COVID . Ya cu bou capa di COVID por hustifica tur cos awor !

Pickup di un compania di construccion a hit and run cura di un cas

Habitantenan di Tanki Leendert diahuebs ultimo prome cu 11or di anochi a raporta na Polis cu un pickup di un compania di construccion yama Jara a dal den nan cura di cas. Un homber tabatin tras di stuur y nan a tuma e number y informa autoridad. E chauffeur a reverse y bandona e sitio e pickup mes a keda basta kibra dilanti segun e personanan. Polis a presenta na e sitio y tuma dato







Habitante di Alto Vista a scucha tironan pafo di su cas

Diabierna ultimo despues di 12or di marduga na Alto Vista diferente habitante a scucha por lo menos 4 tiro pafo di su cas. Otro persona tambe a scucha y a bati alarma na Polis.

Diferente Patruya di Noord a presenta mesora na e sitio y a papia cu e habitante cu a reporta di a scucha varios tiro. Polisnan a listra rond di e cas pero no a topa cu nada.

E patruya a presenta na un otro adres cu tambe a scucha tiro y a duna nan declaracion na polis kico a scucha y mira. Sinembargo despues di algun ora cu a listra rond di e cas y tambe den besindario nan no por a logra haya nada.





Sobrina a menasa famia cu cuchiu y kier a kima cas

Diamars ultimo den oranan di merdia un sobrina a yega cas di famia na Scobillostraat den Pos Chkito buscando problema cu tur hende den e cas y a menasa e famia cu cuchiu unda cu te hasta a menasa di lo pega e cas na candela. Esnan den e cas a tuma e menasa na serio y yama polis pidie yudansa. Patruyanan a presenta di biaha pero ya e sobrina a bandona e sitio. Familiar a papia cu polis y nan a tuma dato y busca den bisindario pero no a logra haya e subrina.



Polis a haya droga den auto y chauffeur tabata halto halto

Diabierna anochi riba e caminda di Palm Beach net na e crusada patruya a para un daihatsu terrios pa un control despues cu a haya holo fuerte di marihuana ta sali for di den e auto. Durante control den e auto a haya marihuana y e homber mes tabata riba su haltura y polis a detene e homber y a pone sinta un rato den su auto warda te ora cu transportwagen a presenta y bay cu e homber pa warda di Polis.







Auto di polis a dal contra di un pickup na Santa Cruz

Diabierna ultimo den oranan di atardi riba e caminda di Santa Cruz banda di Notaris kantoor Tromp un patruya policial pa un of otro na momento cu a duna señal na un otro vehiculo cu no kier a para a sigui nan tras y a perde control dal tras di e pickup. Daño material tabata considerabel ningun persona a resulta herida. Polis di departamento di trafico a acudi na e sitio pa tuma dato y e personal encarga cu e autonan di polis. No tabatin ningun persona herida.



Bululu pafo di d22 despues di entiero

Diabierna atardi pago di d22 tabatin un avalancha di persona riba pia y riba brommer. E situacion a bay for di man ora e grupo a mira algun polis presenta y a solicita refuerzo policial debi cu grupo di persona a lanta bira agresivo. Detencion a cay pa personanan cu no tabata mantene nan mes na ordo. Polis a keda na e sitio te ora cu tur cos a normalisa pafo di e edificio di d22.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 5 MEI 2021 OM 14:00 UUR N.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:
Toelichting door de Voorzitter van de Electorale Raad, de heer mr dr. G.A.E. Thode, inzake het digitaliseren van het administratieve gedeelte van het verkiezings- en stemproces

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

Minister Andin Bikker a entrega uniform y ekiponan nobo na team di intervencion special di KIA y CEA







Pronto uniform nobo pa full personal di KIA ta yega
Ta despues di hopi aña cu e team di intervencion special conoci como IBT BOT-K9 di Instituto Correccional di Aruba, cual ta consisti di miembronan di KIA y CEA, ta haya uniform y ekiponan nobo atrobe. Desde aña pasa Minister Andin Bikker tabata atendiendo cu e proyecto aki, pero e pandemia a presenta sin spera. Na januari 2021 a pone mas velocidad den e proyecto, ya cu e empleadonan di e team aki di KIA y CEA tabatin hopi aña sin por a haya uniform y ekiponan nobo.

Ademas a percura pa bestel uniform nobo pa full e personal di KIA cu tambe tin hopi aña sin haya uniform nobo. Pero comosifuera poco, ora cu tur cos tabata na caminda pa Aruba, ata ta bin otro retraso atrobe, ora cu e barco a pega den e Suez Canal. Cu retraso mes parti di e carga a logra yega nos isla, pendiente mas cargamento cu ta na caminda dentro di algun siman mas.

Locual a yega Aruba awo ta e uniformnan special pa e unidadnan specialisa den prizon conoci como unidad di IBT y BOT-K9. E uniformnan regular pa personal di KIA lo yega den algun siman mas. Pa e momento ey, henter e personal lo por conta cu un uniform nobo, di calidad superior, capas pa por traha den dje tur dia, durante oranan largo y sin lubida e influencia di salpeter cu tin eybanda.

Unidad IBT y BOT-K9
Director di KIA, Gino Winklaar, a informa cu dos grupo na KIA a haya uniform nobo, esta e Interne Bijstandsteam (IBT) y e Bijzondere Ondersteuningsteam (BOT K-9 unit). E uniformnan ta parce esun di Riot, pero tin un diferencia, cu ta e sapato. IBT tin e uniform un tiki mas special, mientras BOT K-9 tin helmnan specialisa.

Un grupo di 30 empleado a haya uniform nobo for di man di minister Andin Bikker. E grupo di BOT K-9 a haya nan jacket bulletproof, aunke cu nan tambe por yuda na momento cu tin Riot, o sea un lantamento, den prizon. Awor nan ta completo mirando cu nan a haya tur material necesario. Adicional a haya handschoen y mea special.

Un logro mas di Minister Andin Bikker pa Husticia di Aruba.
Aunke e por mustra di ta un asunto masha normal, ta bon pa enfatisa cu desde e pandemia a yega Aruba na maart 2020, nada ta normal mas. Gobierno a hay'e ta maneha un pais cu menos entrada, pero cu gastonan igual. Diariamente ta repasa e prioridadnan den cuadro di e fondonan limita y a sigui inverti den husticia y orden publico. No obstante e retonan financiero y di e pandemia e mandatario a esforsa y a logra pa provee hopi material di trabow y vehiculonan pa personal di entre otro Cuerpo Policial, Guarda nos Costa, Inmigracion Aruba, Cuerpo di Bombero, Centro Orthopedagogico, Landsrecherche, KIA, CEA, NCTVI y recientemente tambe pa e unit nobo di Bureau City Inspector. Hecho ta cu e Gobierno anterior no a duna prioridad y a laga e departamentonan di Husticia den 8 aña di gobernacion hopi desola y bandona, pues ainda tin trabou nos dilanti pa completa.

KIA
Korrectie Instituut Aruba, KIA, a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues casi 30 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 300 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muhe y seccion di hubentud. Na KIA tin un gran cantidad di empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa siguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como miho ciudadanonan pa nos pais.

Yiu a bira agresivo despues cu mama a fayece den Barcelo hotel

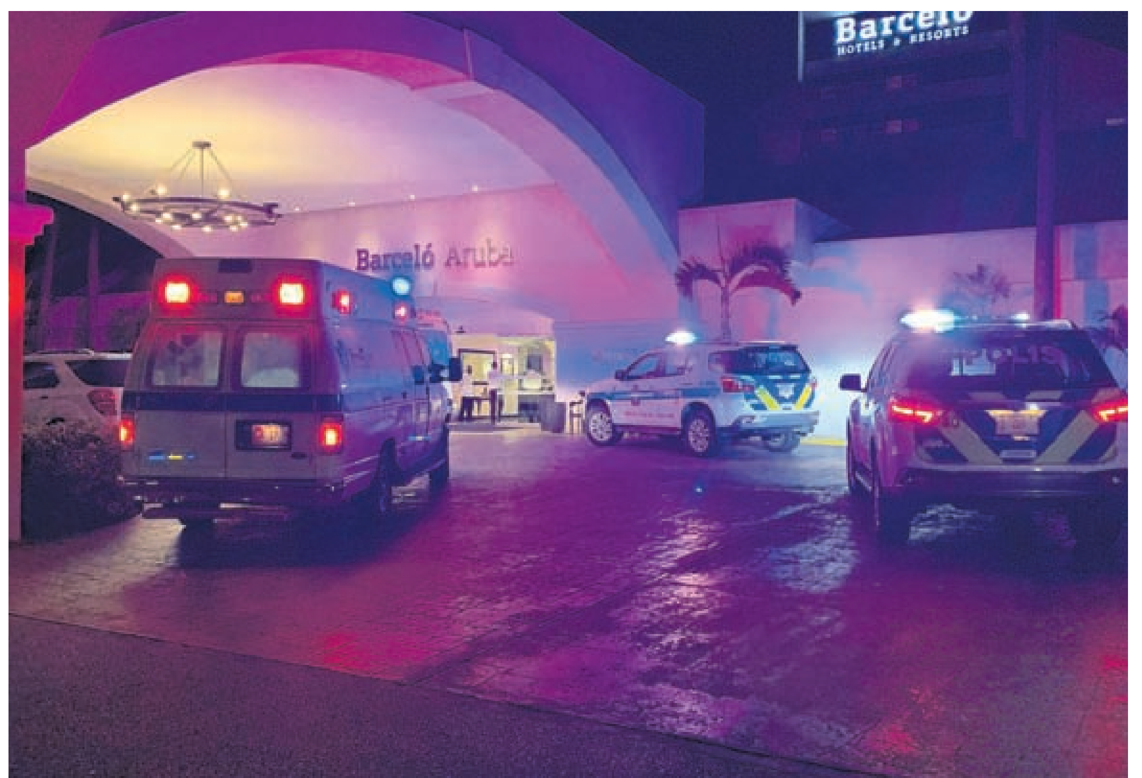
Diasabra ultimo pasa di 10'or di anochi un yiu homber na grito tabata pidi ayudo den camber di hotel despues cu el a bin topa cu mama no ta moviendo, e personalnan di hotel a raporta di biaha na Polis.

Prome patruya cu a acudi na e sitio a haya nan mes cu un homber agresivo y no tabata comporta y a solicita resfuerso, momento cu oficialnan a yega na e camber ariba unda e turista ta, a topa cu e mama no ta reaccionando y a solicita ambulance presenta cu urgencia.

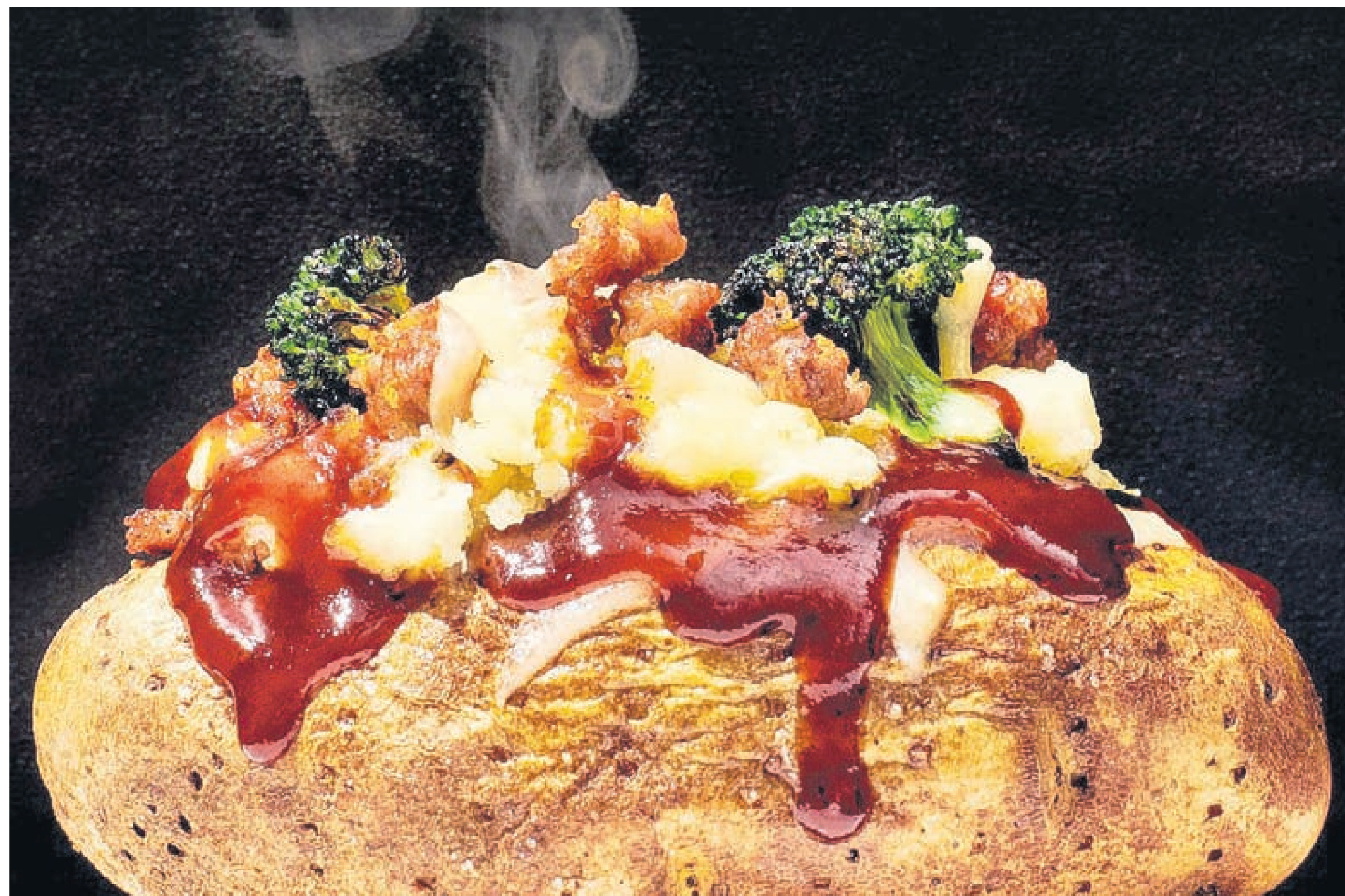
Riba e piso unda e turista ta hospeda a detene e homber agresivo pa un rato, mientras cu paramediconan tabata traha cu e señora pero sin resultado y a solicita dokter presenta pa constata morto. Aki e turista deteni a kibra mas.

A solicita e transport wagen y e homber na boei a sinta aden, pero rato despues Polis a papia cune y e tabata calma. E homber tabata pidi polisnan mil un sorry con el a reacciona y despues el a splicanan cu ta su mama a muri y aki polisnan a duna condolencia y a compronde su situacion pakico e tabata agresivo prome y a kita su boei y lage liber.

Pasa di 11 or anochi dokter a presenta pa constata mortocna Barcelo y pasa di 12or auto funeral a acudi pa bay cu e curpa



Batata ta increibel pa bo, y esaki ta e motibo



(MensHealth) – Dietanan confundi y pseudo-expertonan pa añas a purba di tacha e humilde batata como un cuminda cu ta haci bo gordo y sabotia bo nivel di sucu den sanger. Ignora e mentira. Stop cu e culpa. Ciencia di berdad ta sostene e poder nutritivo di batata – den henter su delicioso gloria.

Si bo kier sa e momento exacto den cual reputacion di batata a bay di berdura saludabel na pariah nutritivo, bay back na 1981, tempo cu dos medico a inventa e glycemic index. Conoci como GI, e sistema aki a asigna un balor numerico na cuminda basa riba e grado na cual nan ta afecta bo nivel di sucu den sanger. Si un cuminda tin un balor GI halto, e cuminda aki por causa e nivelnan aki pa aumenta. Pa persona cu ta sufri di diabetes, e aumento y decenso cu ta sigui por ta peligroso. Pa resto di hende, cuminda cu GI halto ta hunga yoyo cu bo nivel di sucu y por conduci na diabetes.

Pues ta sigui cu mester evita cuminda cu nivel halto di GI: cornflakes, aros, y... batata blanco. De hecho, un batata russet cushina den forno ta carga un di e nivelnan glycemico mas halto di tur – mas cu un chuculati Snickers, Coca-Cola y hasta pan blanco procesa.

Pero despues na 2011, un estudio den New England Journal of Medicine a haci cosnan pio ainda lansando esaki: “Productonan di batata (cu tin tiki sucu y hopi starch (carbohidrato) a mustra e asociacionnan di mas grandi cu aumento di peso.”

Y asina batata, awo considera un cuminda cu GI halto y hopi carbohidrato pa comunidad cientifico, a bira un obhetivo facil pa defensornan di dieta low-carb keto y paleo buscando pa elimina carbohidrato pa baha peso. Herbi, den forno, hash, machica y specialmente hasa – batata, e acusadornan a bisa, lo converti bo six-pack den un bala gigante.

Excepto cu e ciencia nutricional aki no tabata completo en absoluto, y no ta tene cuenta cu descubrimentonan recien of consideracionnan di sentido comun. Un batata mediano den forno ta duna 6 gram di proteina y cuatro gram di fibra, como tambe nivelnan halto di calcium, potassium y vitamina C – tur esaki pa apenas 265 caloria.

Batata ta barata y disponibel tur caminda, ta dura varios luna si ward’e bon, y – manera tur hende cu a yega di disfruta di un porcion bon traha di batata machica of gnocci al dente sa – ta increiblemente delicioso y satisfactorio.

Pa loke ta e GI, expertonan ta bisa cu a malusa esaki y no semper a aplik’e adecuadamente. “Usualmente nos ta come batata como parti di un cuminda mescla. Pues nos por come un batata cu mas fibra y vet, loke ta reduci e aumento den bo nivel di sucu”, segun Danielle Meyer, R.D., director clinico di Dietetic Internship na Universidad di Buffalo.

Es mas, na 2018, ora cientificonan Britanico a evalua e totalidad di investigacion riba batata, obesidad, diabetes tipo 2, y malesa di curason, nan a haya cu demasiado estudionan tabata contradeci otro y no tabatin detaye riba metodo di cushina.

Ademas, cantidad di e reportenan no a tene cuenta cu saciedad, e termino cu dietistanan ta usa pa describi keda yen despues di un cuminda. “E humilde batata por ta un componente cu ta yena bo y provee nutriente den bo cuminda”, segun Mindy Haar, PhD., R.D.N., un fellow na Academia di Nutricion y Dietetica.

Pa loke ta e starch, batata ta contene un tipo poderoso – starch resistente – cu bo curpa no por kibra lihe den glucose, manera ta haci cu e starch di por ehempel pan blanco.

Starch resistente ta pasa door di intestino chikito sin digeri y ta fermenta den intestino grandi, alimentando e bacterianan bon den bo tripa. E ta funciona manera un fibra soluble, yudando bo come menos durante dia.

Loke ta un motibo mas pa disfruta batata.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Alhambra Casino a reconoce su trahadornan di aña



5
Gabriela Erasmus
Richard Jacobs
Orlando Jansen
Reghinald Koolman
Antonio V/D Linden
Angelo Maduro
Marcia Medina
Ewaldo Tromp
Elias Vrolijk

Punta Brabo- Alhambra Casino a celebra hunto cu su trahadornan reconociendo y honra tur trahador cu a cumpli 5 te cu 35 ana di servicio. Bou di reglanan estricto y Protocol di DVG, tawata yama e emplead-onan pa bin tuma nan envelop hunto cu nan certificado y asina brinda cu nan den un rato ameno.

A converti e oficina di Director mane un red carpet pa cada empleado sinti nan mes special ora na yega.
Mes momento despues di un aña sin por a sigui cu e programa di “Star y Supervisor of the quarter”, di cual ta honra nan trahadornan ehemplar, a cuminsa bek cu e programa di cual cada kwartaal ta eligi su “Crewmember y Star of the quarter”, di cual a eligi e ganadornan y combina 2 evenemento hunto.
Ganador Star of the Quarter a keda den persona di Sandra Adamus y e Supervisor of the Quarter a keda den persona di Shurayma Dania.

Alhmabra ta conoci pa tur aña celebra den nan Ballroom e evento aki, di cual e aña aki no tawata posibel. Jan ten Have, Regional Director di Alhambra Casino y Divi Flamingo Casino a felecita cada trahador hunto cu Jane Geerman, Human Resources Manager.

Reconocimento pa 5 aña di aniversario a bai pa:
GABRIELA ERASMUS
RICHARD JACOBS
ORLANDO JANSEN
REGHINALD KOOLMAN
ANTONIO V/D LINDEN
ANGELO MADURO
MARCIA MEDINA
EWALDO TROMP
ELIAS VROLIJK

Reconocimento pa 10 aña di aniversario a bai pa:
GLENN D'AGUIAR
OMAR KELLY

Reconocimento pa 15 aña di aniversario a bai pa:
OSCAR V/D L'ISLE
RONY POTERSON
REAGAN WERLEMAN
MAURYS ODOR

Reconocimento pa 20 aña di aniversario a bai pa:
OLGA NARAIN
MIRTO ERASMUS
LEANDRO HENRIQUEZ
ROBERTO WEVER

Reconocimento pa 30 aña di aniversario a bai pa:
ANNA MARIA DIRKSZ
CARMEN LUGO

Reconocimento pa 35 aña di aniversario a bai pa:
MARCELINO ARENDS

30
Anna Maria Dirksz
Carmen Lugo
Marcelino Arends



10
Glenn D’aguiar
Omar Kelly



20
Olga Narain
Mirto Erasmus
Leandro Henriquez
Roberto Wever





Crewmember of the Quarter
Sandra Adamus



Supervisor of the Quarter
Shurayma Dania

15
Oscar V/D L’isle
Rony Poterson
Reagan Werleman
Maurys Odor

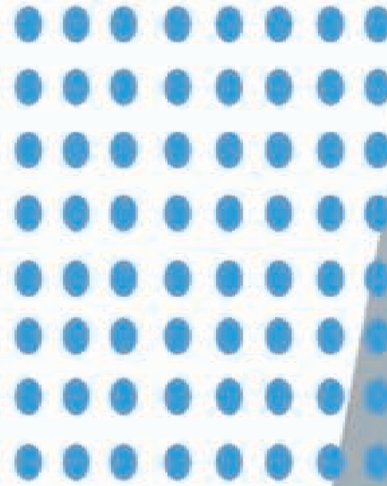








MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE



ARUBIG TA UN REALIDAD



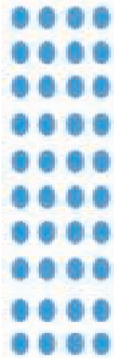
"UN LOGRO HISTORICO PA NOS YUINAN DI TERA Y CUIDO MEDICO."

PABIEN ARUBA

Minister Dangui Oduber

MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE







BISTA POLITICO

Parlamentario drs. ShailinyTromp-Lee (MEP):

Construccion di edificio di Aduana y realisacion di compleho di vivienda lo inicia na juni

Siman pasa Gobierno a anuncia cu, porfin despues di 7 aña, Gabinete Wever-Croes a logra yega na un solución pa loke ta trata e necesidad di un propio edificio pa Aduana. Cu no tin e espacio financiero pa realisa proyectonan grandi ta bon conoci, pero cu creatividad Gobierno a logra crea un win-winsituatie pa toch haci e proyecto aki un realidad.

Mediante un acuerdo di "swap" a keda dicidi cu lo pasa e edificio bieu di Aduana dilanti Waf na Playa pa Bohama Aruba NV, cu lo construi un compleho di vivienda y na su turno Bohama lo construi e edificio nobo pa Aduana na balor di e edifcio bieu. Un edificio cu ya pa hopi aña ta sera y ta sigui bay atras.

E construccion di edificio di Aduana lo costa 9,5 miyon florin, lo pone prome piedra na comienso di juni venidero, lo crea 80 cupo di trabou y lo tin un duracion di 1 aña y mey. Pa realisa e compleho di vivienda lo inverti 45 miyon florin, lo inicia cu trabounan di sloop na inicio di juni, e lo crea 150 cupo di trabou y lo tin un duracion di 2 aña y mei.

Banda di ImSan y Gateway 2030, esakinan ta otro 2 proyecto mas cu lo crea e cuponan di trabou cu ta asina necesario na e momentonan aki na Aruba. Hunto nan dos lo crea 230 cupo di trabou.

Banda di e punto importante aki, e acuerdo aki ta crea un solucion pa e necesidad di Aduana pa un propio edificio. Asina lo por reduci tambe gastonan di huur pa Gobierno den futuro.

Aduana ta un Departamento sumamente importante cu ta trece hopi placa aden pa caha di gobierno y awor nan ta bay haya un edificio nobo, moderno,innovativo y cu ta tene cuenta cu nos medio ambiente. Poco poco Aruba ta sigui recupera y nos por sigui avansa.

Un pabien na Cuerpo di Aduana den su totalidad y na tur stakeholders cu a haci e proyecto aki posiblel y na Gabinete Wever-Croes pa pone e proyecto aki como un prioridad.



Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Votacion Electronico tin su consecuencia

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras,durante conferencia di prensa, a trece padilanti cu aki 2 luna Aruba ta bai urna electoral pa elegy su gobierno. E eleccion aki ta esencial pa fiha rumbo di nos pais. El a menciona cu mayoria di nos poblacion ta desea un cambio.

Hopi persona no ta contento con gobierno ta anda cu finansas publico, COVID-19, FASE, maneho di labor, asuntonan social, husticia, salubridad y enseñansa. Por a topa diferente persona den nan hogar cu no tin awa of coriente y no tin cuminda pa pone riba mesa di nan famia.

Nos pueblo ta cansa di tanto mentira y promesa di e gobierno actual sin cu ta cumpli. E.o. por menciona cu Gobierno a priminti cu lo baha edad di pensioen mientras a subi'e. A priminti cu lo baha prijs di awa, coriente y prijs di comestibles, pero esakinan a subi.



A priminti cu lo mehora cuido medico. Sinembargo enbes di sostene cuido di salud a tuma medida. Nos pueblo tin cu paga pa medicina (lista-positivo), nos grandinan tin cu paga pa djente falso mientras dokternan y specialistanan tin menos entrada y e lista di espera di operacionnan a subi drastico.

E gobierno cu lo ser elegy mester ta un gobierno cu ta consisti di personanan cu tin experencia y cu sa kico nan ta haci. E gobierno aki no mester bai experimenta, manera esun aki. Ta urgente pa atende cu hamber y pobresa y tambe atende cu e sector laboral paso ta importante pa crea empleo pa nos ciudadano nan. Esaki no solamente den sector turistico pero tambe tin cu diversifica nos economia y fortifica entrepreneurship.

Personanan cu kier lanta nan propio negoshi, cu ta struggle cu e "redtape", tin cu haya sosten pa continua. Tin cu stimuli nos mercado local pa asina nos por sobrevivi e situacion financiero-economico precario di nos pais. Tin cu fortifica alabes e sector social. Nos ciudadano lo mester haya atrobe suficiente placa den nan cartera pa biba y mantene nan hogar.

E crisisplan no a duna resultado satisfactorio. E famia como pilar di nos comunidad mester haya sosten. Funcion di un famia ta pa educa y fortifica e serhumano cu valor, normanan y habilidad nan hunto cu amor y cariño pa forma ciudadanonan humano. En especial ora mayornan bai traha lo mester ta posibel cu tin bon acohida pagable pa nan yiunan.

Tambe esnan cu ta bin di famianan cu no tin entrada mucho halto. Pues mester fortifica e "vangnet" rond di nan. Por bisa cu e gobierno aki a perhudica Trai Merdia, no aimplementa e ley di crèche y no a sigui cu TraiMerdia pa nos hobennan.
Ademas gobierno a tuma su retiro na momento crucial cu nos pais a ser confronta cu landspakketen di medida cu e ministro presidente y su gobierno a firma cu Hulanda. A entrega autonomia di nos pais pa despues sali na careda y laga pueblo cu e consecuencianan fatal. Awor esnan di MEPORED cu no kier carga responsabilidad pa nan actonan,si ta cana bai na casnan busca voto. Esey ta un paradox of ta contradictorio. Dicon awor si mester di pueblo?
Ademas e gobierno demisionario cu solamente por atende cu asuntonan pendiente of "lopendezaken" kier introduce un sistema nobo di votacion y conteo di voto. E sistema electronico di voto ta ensera cu no solamente ora vota ta scan e biljet,sino tambe ora di conteo, esaki ta tuma lugar na un forma electronico.

Nos fraccion y nos partido a protesta energicamente contra di sistema aki, tambe mirando e reaccion den nos pueblo. E transparencia cu tin normalmente durante e proceso electoral, e siguridad cu nos pueblo ta sinti cu e sistemademocratico, no por ser garantisa dor di e sistema electronico cu gobierno kier introduce lihery sin consulta.

Banda di eseye sistema electronic lo costa nos pueblo cu no tin ni pan pa come, paso tin cu busca profesionalnan den IT pa guia e sistema, mester di aparatonan electronico, scanners y boluntarionan cu sa kico nan ta haci ora bai scan y process ainformacion ora conteo tuma lugar.

Pa proteccion contra di COVID gobierno tin cu bira creativo y busca formanan pa anda cu esaki ora di votacion. Por introduce un bon sistema cu personanan por warda den na auto y ser atendi di e forma aki ordena pa evita contagio. Y lo tin cu tuma tur medida di precaucion cu ta bai costa nos pais menos placa cu e sistema digital.

Alabes por pidi pa esnan cu ta bai asisti e votacion vacuna pa evita contagio y cu por tuma tur e medidanan di precaucion manera indicador di DVG. Un gobierno cu a yena un sporthal yen di hende, hunto cu un minister na porta pa duna tur hende man, pa tuma vacuna no por tin miedo di atende cu votacion responsable y safe pa COVID.
Nos sistema democratico ta importante.

Na e momento aki ta urgente cu nos pueblo por haci uso di su derecho di votona un forma transparente, sea pa cual partido cu e ciudadano kier vota. Paso esey ta derecho fundamental di cada ciudadano. Wyatt-Ras ta para pa esey pa garantisa cu nos hendenan por vota y no cambia e sistema dor di un gobierno demisionario cu lo mester regal asuntonan pendiente (lopendezaken) so y no cambio di proceduranan y/of leynan nobo.

Gobierno di Corsou forma pa Movemento Futuro Corsou (MFK) y Partido Nacional di Pueblo (PNP) pa gobernacion 2021-2025



Cu un confiansa y sosten amplio di pueblo di Corsou. E gobierno ta determina pa hiba un gobernacion di pueblo, pa pueblo y hunto cu pueblo di Corsou. Esaki ta nifica cu nos mester ta transparente cu pueblo den tur aspecto. No por tin cosnan manera "Non Disclosure", sin representante di pueblo ta na altura di esaki y sigur no mara nos pueblo na acuerdonan di largo duracion,sin consulta cu pueblo di Corsou.

Aparte di consulta pueblo pa cu accionnan cu lo tin cu wordo tuma, tur resultado mester ta na beneficio di pueblo. Den e cuadro aki nos ta carga e lema: "Ta Pueblo su buurt"!

Nos pais tin retonan enorme pa deal cu ne, pero no desconoci pa nos. Ta un realidad cu den e proximo añanan e gobierno y comunidad ta para dilanti situacionnan socialmente hopi compleho. Por ehempel e aspecto di desaroyo duradero, e aspectonan social diversifica creciente y naturalmente prevencion y eradicacion di Pandemia. E retonan ta entre otro lo siguiente:

- Crecemento di desempleo;
- Problemanan social relata na e crecemento di desempleo;
- Economia stanca;
- Pandemia mundial di Covid-19;
- Educacion escolar descuida;
- Relacionnan pesimo den Reino;
- Gastonan di salubridad halto;
- Aparato publico descuida;
- Camindanan di Corsou den hopi mal estado;
- Cuentanan anual di gobierno atrasa;

E vision cu MFK i PNP tin ta reconoce e siguiente 4 metanan strategico:

1. Calidad di bida haltu. Esaki ta encera cu tur hende por disfruta di un grado halto di siguridad pa trabou, cuido medico, enseñansa y formacion (life'skills), vivienda, trafico, cuido social pa hoben, adultonan y personanan di edad avansa, compaña pa un grado halto di siguridad den bida diario.
2. Nivel di bida halto. Un nivel di bida halto ta encera cu tur hende tin un fuente di entrada cu por garantisa loke ta necesario pa e por posee cosnan materialnan pa por biba un bida sano, salud y sigur den su comunidad.
3. Cohesion social (sociale cohesie). Hende cu ta balora su mes, su prohimo, su comunidad y bishitantenan. Promove strategianan pa evita division den nos comunidad.
4. Gobernashon democratico efektivo y efikas cu ta opera mas cerca di hende. Esaki ta encera un gobierno cu su curason ta bati pa su ciudadanonan. Un gobierno cu ta duna espacio pa mas,cu un aparato efectivo, eficiente y cu un conocemento halto di funcionarionan. Dunando participacion, y trahando di un forma visibel, transparente y cu respet pa e principionan democratico, respet pa e minoria y atencion special pa esunnan vulnerabel.
5. Crea condicion pa tur ciudadano di Pais Corsou por desaroya spiritualmente, mentalmente, fisicamente y culturalmente. Facilita e ciudadano, empresa y organisacionnan pa por produci pa nan mes y pa Pais Corsou, sosteniendo esunnan cu mester di ayudo.

Nos ta di opinion cu ta di gran importancia pa Corsou obtene un desaroyo economico cu ta cana pareu cu un transformacion social. Pa logra esaki hunto cu nos forsa domestico lo haci uzo di entre otro e instrumento di Corsou su excelente recursonan humano relacionnan cu exterior.

Corsou ta un Pais caminda condicionnan ta ser crea pa tur ciudadano por alcansa y disfruta di un calidad y nivel di bida halto, incluso derecho y siguridad di labor y un bienestar optimal igual.
Pa realisa e vision aki, Gobierno lo crea condicionnan riba terenonan social, spiritual, laboral, cultural, di salud y cuido pa tur ciudadano di Pais Corsou por desaroya optimalmente. Gobierno lo percura pa e ciudadano, empresa y organisacionnan no gubernamental por produci pa nan mes y pa Pais y asina sostene esunnan mas vulnerabel den nos Pais. Durante e cuater añanan di gobernacion venidero, e lema lo ta: un famia, un bario, UN PAIS.

Ministerio di Desaroyo Social, Labor i Bienestar tin como meta pa tuma e timon y hunto cu tur ciudadano, companianan y institutonan di pais Corsou, stimula desaroyo social y bienestar di su habitantenan, rumbo pa un ambiente duradero, saludabel, amoroso, sigur, constructivo, cu estimulo y trabou, estudio y bida bou di condicionnan emancipa. Pa loke ta trata bienestar di famia y hubentud, Labor i Desaroyo Social tin un luga central den esaki.

Gobierno di Corsou ta consciente di e desafionan cu tin actualmente basa riba e aspectonan sosial-economico y financiero. No obstante di esakinan, gobierno di Corsou ta compromete su mes cu e nivel di bida, famia y bienestar en general lo ta semper riba agenda.

Pa cuminsa riba bon pia, e Gobierno aki lo haci Oudítoría/Nulmeting den tur su ministerionan, NV-nan y fundacionnan. Esaki pa analisa den cua estado e gobierno aki lo topa su ministerionan, NV- y fundacionnan. E analisis aki lo duna indicacion si tabata tin mal maneho den e ministerionan y lo proyecta posibel retonan pa futuro.

Atrabes di maneho y servicio brinda pa Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa, Gobierno di Corsou lo sigura cu pueblo ta adkiri conocemento y habilidad nan pa por maneha su propio salud di un forma responsabel. Salubridad mester ta pagabel, accesibel y sigur pa un y tur.

Enseñansa y formacion ta un derecho fundamental di tur ser humano. E ta alabes un di e instrumentonan mas importante pa logra desaroyo spiritual, mental y fisico, te na tal grado cu na prome instancia e ciudadano por percura pa su mes.

Corsou su sistema di enseñansa no ta conduciendo na e obhecionnan menciona. Netamente pa e motibo aki ta di vital importancia pa implementa algun cambio significante. Esaki ta encera entre otro cu mester reforma y fortifica tur factor cu ta influencia calidad di Corsou su enseñansa manera organisacionnan institucional, contenido, infrastructura, metodologia, tecnologia y profesionalismo di tur esunnan cu tin un tarea riba e tereno di enseñansa y educacion. Añadiendo reformacion y innovacion na e factornan aki, lo conduci na un yiu di Corsou critico y responsabel cu ta capaz y dispuesto pa tuma encargo conscientemente pa un desaroyo personal sano. Mescos cu e desaroyo di su famia, bario y pais.

Esaki alabes ta di gran importancia pa minimalisa e.o siglonan di pobresa y distribucion inadecua di progreso. Cada ciudadano mester tin derecho y siguridad pa por desaroya y logra e miho oportunidadnan den bida segun su talento y habilidad nan. Netamente esaki ta motibo inicial pa reforsa y sostene institutonan educacional cu ta aporta na norma y balornan di ciudadanonan pa asina logra un miho Corsou pa nos tur.

Pa por logra reforma y innova e actual sistema di curiculo di nos enseñansa, gobierno di Corsou lo pone enfasis riba revision fundamental y integral di nos enseñansa teniendo na cuenta cu e asina yama 'OECD 21st Century Skills'. Lo evalua habilidad, oportunidadnan y tambe un formacion mas amplio y completo di nos hobennan, pero tambe di nos adultonan. Implementacion di un enseñansa accesibel pa tur mucha y hoben, den cual areanan manera tecnologia, cultura, arte, patriotismo, norma i balornan fundamental di kada siudadano i deporte mester keda introduci of reforsa, y asina fungi como instrumentonan pa un educacion mas completo, holistico y optimal. Mester aplica y crea sinergia den tur e areanan y aspectonan di enseñansa pa por garantisa educacion na nivel y di calidad. Esaki ta nifica cu mester stimula, sostene, ekipa y recompensa docentenan pa nan por haci nan tareanan mas miho posibel. Hunto cu tur esaki, "e ambiente di scol", tambe ta di gran importancia. Mester mehora mantencion di edificionan di scol y medionan (p.e. digitalisacion) pa por ofrece un enseñansa di calidad halto, cu ta cuadra tambe cu condicionnan moderno y cu ta tene cuenta cu necesidad nan specifico di nos comunidad.

Banda di desaroyo personal, enseñansa tin como meta pa brinda oportunidad optimal riba mercado laboral. Esaki ta nifica miho sincronisacion continuo entre mercado di labor y enseñansa avansa. Corsou tin su capital humano como é recurso mas importante pa productividad. P'esei gobierno di Corsou ta determina pa busca mas cooperacion cu institutonan den region y empresarionan cu ke inverti den enseñansa. Tur medida y accion di Gobierno mester ta den cuadro di medidanan di siguridad pa cu COVID-19 mientras e Pandemia ta existi.

Gobièrnu no bo di Corsou lo uza e cuater (4) instrumentonan principal den e cartera di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, pa restructura e factornan ariba menciona y asina contribui cu cambionan positivo cu lo aporta na desaroyo continuo di pais Corsou. Un Pais den desaroyo continuo lo bay consisti di un comunidad educa, forma, consciente di su norma y balornan y cu empatia y respet pa su conciudadano. Factornan cu ta esencial pa garantisa un comunidad briyante awor y den futuro. Un comunidad cu su mira mester ta fiha riba excelencia y cu lo traha pa ta e Pais cu 0 'dropout' y cu lo bira e Pèrla di Karibe.

Dos pashent di Covid a fayece despues di blackout na Maastricht

(NLTimes) – Dos pashent den hospital cu Covid-19 a fayece despues cu coriente a bay temporalmente, cortando asina nan suministro di oxigeno den anochi durante weekend, un vocero di MUMC Maastricht a bisa De Telegraaf.



E blackout di coriente a causa cu aparatonan medico a paga, incluyendo e unidadnan Optiflow cu a suministra oxigeno adicional na pashentnan di coronavirus. Despues, e condicion di e dos pashent masculino a deteriora. E hombernan tabata di Maastricht, di 67 y 76 aña di edad, e hospital a bisa den un declaracion.
E vocero a enfatisa cu investigacion riba si e blackout tabata e berdadero causa di e morto di e pashentnan ainda ta andando. E inspectorado di salud ta evaluando si por tin otro splicacion, manera un condicion preexistente.

Normalmente, e suministro di coriente di emergencia ta activa na momento cu tin un fayo di coriente. Ainda no ta cla pakico esaki no tabata e caso e anochi en cuestion.

"Na final, ambos pashent a fayece. Nos ta lamenta esaki profundamente y ta simpatisa cu famianan di e pashentnan", MUMC Maastricht a bisa.
Sobrina di e homber di 67 aña a bisa De Telegraaf cu condicion di su omo tabata mehorando desde cu el a wordo admiti den hospital. "A hospitalisa mi omo riba dialuna", el a bisa. "Hasta e pulmonologo tabata sorprendi cu e tabata recuperando. Un dia despues, diabierna, un dokter diripiente a bisa cu e tabata yegando fin di su bida. Con esaki ta posibel?"

Ajax ta gana su di 35 titulo di Eredivisie; polis ta urgi fanatico keda leu

(AP) — Ajax a gana e titulo di liga Hulandes, Eredivisie, ayera pa di 35 biaha na momento cu a derota Emmen 4-0, mientras polis a apela en vano pa sostenedornan no reuni pafo di Johan Cruyff Arena pa celebra.

Prome cu e partido a termina, polis di Amsterdam a urgi pa ningun fanatico mas dirigi na e stadion, ya cu e cayanan cercano ya tabata druk.
Miles di fanatico tabata celebrando e titulo hopi prome cu e fluit final, lansando clapchi y luz color cora pafo di e stadion, cu tabata bashi pa motibo di restriccionnan di lockdown.
Jurrien Timber, Sebastien Haller, Devyne Rensch y Davy Klaassen a anota un gol mientras Ajax a domina Emmen pa bay cu e titulo cu tres partido faltando pa hunga den Eredivisie.
E victoria a completa un dobel di liga domestico y cup pa e superteam di Amsterdam pa segundo biaha den tres temporada, y a yega apenas dos dia despues cu coach Erik ten Hag a extende su contract, a pesar di speculacion cu e tabata un potencial reemplaso pa Jose Mourinho kende a retira di Tottenham den Premier League.
"Ta un tremendo momento. Ta un lastima cu e stadion no ta yen", capitan Dusan Tadic a bisa ESPN.
El a bisa cu yega na e quart final di Europa League, unda Ajax a perde contra Roma, tambe tabata un logro, 'pero nos ta Ajax y nos kier mas'.
Despues di celebracionnan den e Johan Cruyff Arena bashi, e hungadonan a move na e parking lot eleva di e stadion pa mustra e dos trofeo di e temporada na miles di fanatico, ignorando guianan di distancia social abou mientras huma di decenas di luz di color a yena aire.



Gobierno Hulandes ta pospone eliminacion di restriccionnan di Covid

(NLTimes) – Gabinete Hulandes a anuncia riba diasabra cu no lo relaha mas medida di lockdown di coronavirus riba dia 11 di mei proximo. Gobierno a declara cu nan kier warda pa relaha medidanan pa al menos un siman mas.



Den e plan di seis stap pa reapertura di e pais, e Gabinete anteriormente a declara cu e fecha mas trempan pa e segundo stap di e plan por tuma luga tabata dia 11 di mei. Esaki ta inclui otorga mas oportunidad pa participa den sport, habri parkenan di diversion, zoologico y otro sitio.
Segun e Gabinete, admision den hospital ainda ta demasiado halto pa bay dilanti cu reapertura di e pais. "Nos ta mira cu e cifranan a pasa e peak, pero tambe cu un reduccion den caso di coronavirus no ta suficiente evidente pa responsablemente continua cu e plan di reapertura", gobierno a bisa den un declaracion.
E reunion ayera na e Catshuis, e residencia oficial di prome minister, tambe lo keda posponi cu un siman.
Hasta prome cu a tuma e prome stap siman pasa, Outbreak Management Team a conseha gobierno pa suspende relahacion di medida te ora cu fin di e tercer ola bira mas definitivo. Gobierno a dicidi di procede cu reapertura di e pais toch, basa riba modelonan di RIVM pronosticando un reduccion den admision den hospital.

Diaranson ultimo, e prome stap di e plan a bin den accion cu eliminacion di toque de queda, eliminacion di regla di cita pa haci compras, y reapertura di terras di café entre 12pm y 6pm. Studiantenan di educacion avansa tambe a ser permiti pa drenta klas pa prome biaha den cuatro luna. Den e plan inicial, un gran variedad di sitionan paden, manera restaurant, cinema y museo, lo tabata permiti pa habri back cu capacidad limita riba dia 25 di mei como parti di e di tres stap. Ainda no a dicidi na ki momento lo tuma e stap aki, pero e plan di seis stap a keda anuncia cu intencion cu cada relahacion di restriccion lo sucede cu un minimo di dos siman apart.

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203



TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa dia di
MAMA : Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Apartamento amoblado
en Seroe Blanco.
Renta Fls.600
Deposito Fls.400.
Incluye wifi
Tel : 562 3006

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto amoblado den Seroe
Blanco pa 1 of 2 persona
Renta Fls.600 depto.400
No ta inclui servicio
Tel: 641 8456

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 32 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:54pm.
Subida di solo: 6:19am.

Biento:
Modera for di direccion oost te oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad persistente lo induci temporalmente basta nubia pa pasa riba region local durante proximo 24 ora. Principalmente den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero breve.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama trankil te modera na partinan zuid y proteje, y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 5 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa
913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota
588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial
583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/30/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.43	1.45	1.47
CHF	195.81	196.53	197.33
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	162.22	163.70	165.34
EUR	213.35	215.29	217.46
DKK	27.98	28.70	29.50
NOK	20.63	21.35	22.15
SEK	20.17	20.89	21.69
For amounts up to Afl. 100,000			

Luna di mei ta Donation Drop Off Month di Aruba Animal Shelter

Aruba Animal Shelter na Wayaca a organisando un 'Donation Drop-Off Month' durante luna di mei.

Ta invita tur miembro di nos comunidad pa duna un man cu cuminda pa pushi y cacho, productonan di limpieza manera clorox, serbete bieu, productonan pa limpia vloer, shampoo pa cacho y alabes tambe donacionnan financiero. Por pasa drop off bo donacion di dialuna pa diabierna di 8-12am y diasabra 8-3pm. Tur donacion ta bon bini y lo wordo reparti bou di e diferente fundacionnan cu ta rescata pushi y cacho. Dus esnan cu haci donacion tin chens di gana premionan atractivo manera un Samsung Galaxy J2 Pro Phone, gift certificates pa diferente restaurant, productonan Yeti y hopi cos mas! Pa mas informacion por yama 582-1623 of por wak e FB page di Aruba Animal Shelter.
Corda cu trata nos animalnan bon ta laga nos sinti bon.

Resultado Sorteo
April 30 y mei 2, 2020

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
April 29	DIARIO		6144	5009	4776
April 30	DIARIO		4648	8006	9182
Mei 2	DIARIO		2591	0916	6352
April 29,30 Mei 2	KORSOU		NO TIN SORTEO		
April 29	SUPER4		4504		
April 30	SUPER4		6584		
Mei 2	SUPER4		4968		
	April 30	WEGA MERDIA	9481	9237	1779
	April 30	WEGA ANOCHI	4487	9925	4611
	Mei 2	WEGA MERDIA	5974	1173	7073
	April 30	WEGA MERDIA	0913		
	April 30	WEGA ANOCHI	4737		
	Mei 2	WEGA MERDIA	9213		
	April 30	WEGA MERDIA	6646		
	April 30	WEGA ANOCHI	9187		
	Mei 2	WEGA MERDIA	3367		
	April 30	WEGA MERDIA	6534	LIBRA	
	April 30	WEGA ANOCHI	4994	GEMINIS	
	Mei 2	WEGA MERDIA	6552	SAGITARIO	
	April 30	952		FP	
	April 30	140		FP	
	Mei 2	058		X2	
	April 30	LOTTO DI DIA	05-15-18-20-26		4x match4
	Mei 2	WEGA DIADOMINGO	06-14-15-20-24		
		Afl. 60,000			80x Afl.8
	April 30	MINI MEGA	04-07-12-17		**Mega ball** 14
		Afl. 280,000/ Afl. 380,000plus			2x Match4

Sostene nos comunidad awor cu Kiwanis "5 for KIDS" !

E pandemia di COVID-19 ta sigui tin su impacto riba nos comunidad y diabierna dia 30 di april 2021 Kiwanis Club of Palm Beach a lansa e campaña "5 for KIDS", pa recauda fondo y sigui duna aporte na nos comunidad, specialmente muchanan den necesidad.

Aña 2020 y 2021 a wordo grandemente afecta pa COVID-19. Mayoria organisacionnan boluntario na Aruba, incluyendo Kiwanis Palm Beach, mester a reinventa nan mes pa asina por sigui funciona y cumpli cu nan metanan proponi.

Den e cuadro aki e campaña actual, "5 for KIDS", ta uno innovativo: simplemente manda un SMS, cu text 5ForKids, for di bo telefon celular pa e number 250 riba Digicel of SETAR pa haci un donacion di 5 florin!

Tur esnan cu ta contribui lo participa automaticamente na un sorteo semanal cu premionan fabuloso! E premionan aki ta varia di cena pa dos persona te na estadia den hotelnan local y otro articulonan exclusivo.

Tur fondo recauda lo wordo dedica na donacion of proyecto social den nos comunidad cu enfoke riba muchanan den necesidad. Ehempel di proyectonan ehecuta dor di Kiwanis Club of Palm Beach ta inclui e proyecto di Watercoolers pa Scolnan, Child Seat campaigns, ademas di donacionnan na un variacion di fundacionnan manera Cede Aruba, Hungateca, YMCA, Casa Cuna y mas.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta haci un apelacion na tur esnan cu ta den capacidad pa yuda, pa contribui awor na "5 for KIDS" y participa den e sorteonan! Simplemente manda for di bo telefon celular un SMS, cu text 5ForKids, pa e number 250. Esaki ta valido tanto pa clientenan di Digicel of SETAR. Ta posibel pa manda multiple SMS.

Tin e posibilidad ademas di haci e donacion via Pay.aw. Riba e website www.kiwanispalmbeach.com y riba Kiwanis Club of Palm Beach su facebook page lo por ser mira e QR code necesario pa hacie donacion aki. Y akinan tambe tin e opcion di haci esaki mas di un biaha.

E campaña di "5 For Kids" lo core pa henter luna di mei.

Kiwanis Club of Palm Beach kier tuma e oportunidad aki pa extende palabranan di gradicimento na e sponsornan di Kiwanis "5 for KIDS", specialmente e companianan di telecomunicacion Digicel y SETAR, y tambe na e empresanan cu a contribui cu un premio pa e sorteonan, inclui Ritz-Carlton, Marriot, Holiday Inn, Barcelo, Hyatt cu Marina Pirata. Danki na e sponsornan aki a logra di realisa e iniciativa aki cu ta dedica na proyecto caritativo cu enfoke riba muchanan den necesidad.

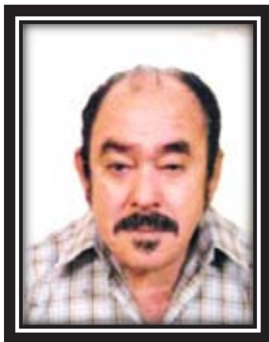
Ademas di antemano Kiwanis Club of Palm Beach ta gradici tur contribuidor y participante na e campaña "5 for KIDS". Masha danki pa bo aporte! Mientras cu e premionan ta ofrece e ganadornan un experiencia agradabel, na e mesun momento lo bo ta aportando na nos comunidad durante un temporada cu necesidad ta halto.

Kiwanis Club of Palm Beach ta pertenece na e organisacion global Kiwanis Internacional cu ta un instancia caritativo dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un comunidad pa medio di un mucha cada bes. Mas informacion por haya riba su website na www.kiwanispalmbeach.com of riba nan page di facebook na facebook.com/kiwanispalmbeacharuba



Nos padushi stima.
Ela bisa: Bin serka mi tur cu ta cansa y carga, y mi lo duna boso
descanso. Mateo 11:28. " Ela priminti: esun cu bin serca mi, sigur sigur
lo mi no tira afor"

Cu hopi tristeza i dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di
Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, ruman, welo,
bisawelo stima



Bernardo Teodor Quant

Cariñosamente yama:
Dito, padushi, mo Dito y papa
*09 – 11 – 1934 - †23 – 04 – 2021

Su esposa: Irma Quant - Jansen
Yiunan: Juancito Quant & Marie Quant-Jacmel
Fernando Quant
Hendrik Quant
Lina Wouters-Quant & Rudolf Wouters
Michael Quant & Isa-Maria Quant-Jimenez
Wilfried Tico Quant
Lisca Maria Quant

Nieto y nieta(nan): Maruska Wouters & Maurys Odor, Angele Wouters & Luisito Uribe, Jenny Wouters, Carolina Wouters & Gregory Croes, Dezery Wouters & Erol Kock, Sheriza & Jason Patrice – Wouters, Kimberly Croes, Rachell Wouters & Alroy Heemstadt, Maikel Quant & Stefany Hernandis, Jonairo Quant, Margaritha Quant na Hulanda, Reindeline Croes, David Quant

Bisanieto y Bisanieta(nan): Katiuska, Jayda, Joana, Kiyandra, Ryan, Aquiles, Nigel, Cathalina, Greg, Jeandrick, Jayson, Brendon, Luizion, Richella, Maribella, Bella, Franklin, Ziondrick, Eden, Gregson, Rijenrick, Jenrick, Rendrick y Jaceline

Ruman(nan): †Luisa Kock-Quant & †Olindo Kock
Su sua: †Olindo Kock

Subrino y subrina(nan), primo y prima(nan), su tanta, sua, cuñanan & ihanan

Demas famia: Quant, Jansen, Haayen, Koolman, Kock, Jacmel, Wouters, Jimenez, Croes, Torres Medina, Odor, Maduro, Angela, Laurance, Rasmijn, Kelly, Martinez, Patrice, Baret, De Cuba, Geerman Colina, Ras, Vrolijk y Wever.

Su amigo Jhon Jairo Torres Medina

Nos Ta invita tur amigo y amiganan, conocirnan y ex amigo nan di DOW pa acto di entiero cual lo tuma lugar dia 4 di Mei 2021 na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues pa santana Catolico na San Nicolas. Di 2:00pm pa 4:00pm nos defunto stima lo reposa den misa San Nicolas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirna



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.

Isaías 12:2

Cu hopi duele den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, oma y ruman:



Stefanita Johanita Wolff

Cariñosamente yama "Ita" of "Nichi"
***26-12-1947 - †26-04-2021**

Na nomber di su:
Casa: Wilfred Malmberg

Yiunan:
Jacqueline Malmberg y Chendro Offerman
Jessica Malmberg y Carlos Guiamo

Nietonan:
Giandro, Jaedro y Zjéandro Offerman
Zayn Guiamo

Rumannan:
Florentina Wolff
Rosalia Wolff
Catharina Wolff
† Apolinario Wolff
† Emiliano Wolff
Maria Wolff y Edgar Spencer
† Theodoro Wolff
Alberto Agapito Wolff

Yiunan di criansa:
Natasha Wagner & Anoushka Trimon
Prima y primonan cu ta stime manera ruman, swa y cuñanan, demas prima y primonan, subrina y subrinonan, tanta y omonan.

Famia: Wolff, Malmberg, Offerman, Guiamo, Werleman, Henriquez, Donata, Dijkhoff, Spencer, Trimon y demas famia.

Ta invita pa condolencia y despedida cual lo tuma lugar diamars 4 di mei 2021 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora funeral home.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.



The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
He leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
Psalms 23

It is with profound sadness in our hearts that the Hoo family announces the passing of their beloved father, grandfather, great-grandfather, brother, uncle, colleague, friend and musician:



Hornwah □Sonny□Hoo

*** 12 □02 □1937 - □26 □04 □2021**

On behalf of his loving family

Children:
Larry and Noriza Hoo – Helder
Karen and Andre Joubert – Hoo
Andrew and Karuna Hoo - Roopnarine
Kendall Hoo
Kristen Hoo
William Hoo

Siblings:
Alex and † Marilyn Hoo and family
Laicy and Ineke Hoo and family
Helen and Leo Richardson – Hoo and family
Michael and Vicenta Hoo and family
† Joaquin and † Jo Giel and family

Grandchildren:
Darryl and Jerusa Hoo – Lim–Apo
Kimberly Hoo
Kenrick Hoo
Christopher Hoo
Amey Joubert and Kelvin Lampe
Alyssa Joubert
Devan Hoo
Keriann Hoo

Great-grandchildren
Jaelynne and Kaelynne Vrolijk
Haily and Liam Hoo

His assistant at home, like second mom to Kendall, Kristen and William:
Ms. Daisy Rodriguez

Special thanks to:
Dr. D. Giel, Jolanda "Nana" Pieternella and Lisette Pieternella for their attention, assistance and dedication during Sonny's last moments.

All of sonny's nieces and nephews, cousins, close friends, Seroe Grandiweg friends, ex-colleagues from Lago, SMPA, APA, Directie Scheepvaart, San Nicolas Business Association, fellow musicians and other family members: Hoo, Williams, Peterson, Giel, Witman, Richardson, Joubert, Helder, Roopnarine, Tromp, Cham.

Farewell service will be held at:
The Santa Theresita Church in San Nicolas
On Monday, May 3rd 2021
From 2 pm to 4 pm

Our beloved will be cremated in the presence of his close family members after the farewell service.

Important
Please take into account that we will be maintaining all rules and regulations regarding COVID 19.

We deeply appreciate your sympathies and condolences. Unfortunately, we are unable to receive any visitors after the farewell service.

Our apologies if we have forgotten to mention anyone else during our time of mourning and grief.

"G ON AIR" ta presenta Mama… un amor incondicional







"G ON AIR"presenta pa e concido locutor George Winterdaal tur diamars y diahuebs di 8 pa 10or di anochi riba e pagina di Facebook ta preparando algun programa special pa Dia di Mama cu lo pasa Dialuna 3 Mei, Diaranson 5 Mei y Diabierna 7 Mei 2021 di 8or pa 10or pm.

Durante e programanan aki , lo tin poesia, mensahenan bunita special pa Mama, musica y naturalmente hopi premionan special pa Mama.

Durante e programa "G on Air" lo regala 10 MAMA BASKET yena di productonan pa Mama disfruta cu henter famia. Sea bo kier regala un amiga cu ta Mama, un colega, un ruman, tanta, madrina, cu den bo bista ta un mama ehemplar, manda nos un e mail na georgewinterdaal@gmail.com cu e nomber y telefoon di e persona aki y un storia chiquito dicon bo ta kere e merece un Mama Basket.

Tambe lo tin 1 Basket cu lo ser entrega na un Mama na Corsow, Bonaire y Hulanda, dus si abo tin un Mama na Corsow, Bonaire y Hulanda cu bo kier nos sorprende nan cu un MAMA BASKET, manda nos un mail na georgewinterdaal@gmail.com , ultimo dia pa manda e mail ta Diadomingo 2 di Mei 2021.

Nos lo tin Dinner, Weekend Stay, Masage, Bolo, Snacks, Bril, Ponche Crema y un sin fin di regalo pa tur e Mamanan na Aruba.

Tambe G on Air, tin un car sticker campaign, busca bo sticker pega esaki na bo auto y tur fin di luna bo tin chens di gana 100 florin



"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Anthony P. Martinus

Mihor conoci "Nono"
***11-11-1965 - †21-04-2021**



Mi a biba den harmonia y según boluntad di Dios y pesey Dios a yamami den mi soṅo profundo pa bay decansa den su braza.

Cu dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima:



Maria Gonzalez-Jansen

Mihor conocí como "Shon Iya"
18-12-1935 -†27-4-2021

Mayornan: † Sotero Jansen
† Ana Jansen Boekhoudt

Esposo: Simon Gonzalez

Yiunan: Vilma Gonzalez y Thomas Linders
Rudy y Margarita Gonzalez-Bello
Ivenio Gonzalez
Hubert y Rosa Gonzalez-Marcano
Melvelyn Duarte-Gonzalez y Eduardo Duarte

Yiu/Nieto: Mark Gonzalez

Demas nietonan: Ramsis, Sherwin, Melvin, Alvin, Angelo, Lucien, Aramis, Marvin, Melanie, Michael, Ruthmailah y Shamir

Bisanieto(a)nan: Jendiomar, Indiomar, Mya, Sherlyn, Dizany, Noah, Sybelle, Zivah, Alena, Valerie y Jaiviën

Rumannan:
† Sira Filiciana Jansen y † Benito Filiciana
† Milda Tromp Jansen y † Guillermo Tromp
† Rosalinda Dijkhoff Jansen y Hipolito Dijkhoff
Margot Kelly Jansen y Johan Kelly
Vensita Maduro Jansen y Antonio Maduro
Estevanita Farro Jansen y Pedro Farro
† Jose Jansen y Milady Jansen Pacheco

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan, bisiñanan.

Demas famia: Gonzalez, Jansen, Boekhoudt, Linders, Bello, Marcano, Duarte, Filiciana, Tromp, Dijkhoff, Kelly, Maduro, Farro, Pacheco, Carillho, De Cuba, Brete, Boekhout, Van der Biezen, Donata, Rozenberg, Hart, Camacho, Vrolijk, Rafaël, Moreno, Frias-Rosario

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 3 di mei 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Nos difunto stima lo reposa di 2'or den misa. Después lo Sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menshona un famia.

Wyoming backs coal with $1.2M threat to sue other states

(AP) — While most states pursue ways to boost renewable energy, Wyoming is doing the opposite with a new program aimed at propping up the dwindling coal industry by suing other states that block exports of Wyoming coal and cause Wyoming coal-fired power plants to shut down.

The law signed April 6 by Republican Gov. Mark Gordon creates a $1.2 million fund for an initiative that marks the latest attempt by state leaders to help coal in the state that accounts for the bulk of U.S. coal production, which is down by half since 2008.

"Wyoming is sending a message that it is prepared to bring litigation to protect her interests," Gordon spokesman Michael Pearlman said of the fund signed into law April 6.

The law puts West Coast states and Colorado on notice — all seek to get a large share of their electricity from renewables but still get juice from aging Wyoming coal-fired power plants. The approach may run into legal troubles, though, according to one constitutional expert.

Lawsuits between states aren't unusual and often involve natural resources, such as water rights. Such cases can go directly to the U.S. Supreme Court, if the justices agree to hear them.

Last year, Wyoming and Montana — another major coal state — asked the Supreme Court to override a decision by Washington state to deny a permit to build a coal export dock on the Columbia River. The interstate lawsuit followed years of unsuccessful attempts by the dock's developer, Utah-based Lighthouse Resources, to contest the permit denial in federal court.

The Supreme Court hasn't said yet if it will hear the case but the new legal fund approved resoundingly by the Wyoming Legislature and overseen by Gordon could help cover the cost of that litigation, Pearlman said.

All the while, prospects for Wyoming's coal industry are as dim as ever, even after then-President Donald Trump rolled back regulations on mining and burning the fossil fuel.

Wyoming coal production, which accounts for about 40% of the nation's total, has been in decline as utilities switch to gas, which is cheaper to burn to generate electricity. Solar and wind power also are on the rise as coal's share of the U.S. power market shrinks from about half in the early 2000s to less than 20% now.
Hope that other countries will use more U.S. coal, meanwhile, are fading fast. Lighthouse Resources filed for bankruptcy in December, further setting back the coal dock proposal.





So can state vs. state lawsuits help the coal industry?

"We're supportive of all the efforts of the state right now to protect and defend the industry," Wyoming Mining Association Executive Director Travis Deti said.
Wyoming could waste a lot of money trying to convince courts to help coal, countered University of Maryland environmental law professor Robert Percival.
"I don't think they have a legal leg to stand on," Percival said.

The Constitution's Commerce Clause prohibits states from barring goods and services based on their state of origin. States are free, however, to regulate or outright prohibit certain goods and services — coal and coal-fired electricity included — as long as they don't intentionally target other states, Percival said.

Who might be targets of future Wyoming coal litigation isn't yet known. Pearlman declined to speculate, saying Gordon and Attorney General Bridget Hill would need to study their chances of success, but they could include West Coast states including, again, Washington.

Portland, Oregon-based utility PacifiCorp plans to reduce its coal-fired generation by two-thirds by 2030, partly by retiring generators at two southwestern Wyoming power plants starting in 2023, as much as five years sooner than envisioned just a few years ago. The utility serves four states with renewable energy standards or goals — California, Oregon, Utah and Washington — and two that don't: Idaho and Wyoming.

PacifiCorp has been meeting renewable standards by getting electricity from the lowest cost and least risky sources like it has always done, so the standards haven't factored into its decisions to retire coal-fired power, company spokesman David Eskelsen said.

PacifiCorp has no position on the legal fund but the Wyoming Rural Electric Association supports the message it sends to states such as Colorado, which has renewable energy standards and gets coal-fired electricity from southeastern Wyoming, Executive Director Shawn Taylor said.

"It's just kind of part and parcel of folks feeling that states and state agencies and entities outside Wyoming are having more of an impact on our energy resources than we do," Taylor said.

The coal litigation fund followed a 2020 bill that established a $1 million fund to promote Wyoming coal. Wyoming is paying a nonprofit, the Energy Policy Network, $250,000 a year from the fund to contest plans in other states to shut down coal-fired power.

"I will not waver in my efforts to protect our industries, particularly our coal industry. The use of coal is under assault from all directions. And we have stood firm in our support of it throughout," Gordon said in his state of the state address in March.

He called for Wyoming to be carbon negative — capturing more of the greenhouse gas carbon dioxide than it emits — by investing in technology and infrastructure to trap carbon dioxide at power plants and keep the gas out of the atmosphere.

Carbon capture remains economically unproven on a scale needed to meaningfully reduce current carbon dioxide emissions. Wyoming has been funding research into the technology, however, including $10 million in a just-approved bill that slashed Wyoming's budget by over 10% amid weak revenue from oil, gas and coal extraction.

Connie Wilbert, director of the Sierra Club's Wyoming chapter, said the state should put its tight budget to more productive use than coal lawsuits.

"Coal is on the way out," Wilbert said. "The sooner our elected leadership acknowledges that and starts looking for things the state can do to actually help us through the transition, the better."

US to launch trade talks on COVID-19 vaccine distribution



(AP) — The U.S. top trade negotiator will begin talks with the World Trade Organization on ways to overcome intellectual property issues that are keeping critically needed COVID-19 vaccines from being more widely distributed worldwide, two White House officials said Sunday.

The White House has been under pressure from lawmakers at home and governments abroad to join an effort to waive patent rules for the vaccines so that poorer countries can begin to produce their own generic versions of the shots to vaccinate their populations.

The U.S. has been criticized for focusing first on vaccinating Americans, particularly as its vaccine supply begins to outpace demand and doses approved for use elsewhere in the world but not in the U.S. sit idle.

U.S. Trade Representative Katherine Tai will be starting talks with the trade organization "on how we can get this vaccine more widely distributed, more widely licensed, more widely shared," said White House chief of staff Ron Klain.

Klain and national security adviser Jake Sullivan said the administration will have more to say on the matter in the coming days.

Sullivan said the administration believes pharmaceutical companies "should be supplying at scale and at cost to the entire world so that there is no barrier to everyone getting vaccinated."

Klain said the U.S. has sent India enough of the raw materials it needs to make 20 million vaccine doses immediately. India is battling a deadly new surge in coronavirus infections and deaths.

Tai's office did not respond Sunday to an emailed request for additional detail after Klain's and Sullivan's comments.

Sen. Bernie Sanders, I-Vt., who is among a group of Democratic senators who are pressuring the White House on the issue, said the situation is "morally objectionable."

Sanders said that, when millions of lives are at stake, the drug companies must be told to "allow other countries to have these intellectual property rights so that they can produce the vaccines that are desperately needed in poor countries."

"There is something morally objectionable about rich countries being able to get that vaccine, and yet millions and billions of people in poor countries are unable to afford it," Sanders said.

Klain appeared on CBS' "Face the Nation," Sullivan on ABC's "This Week" and Sanders on NBC's "Meet the Press."

Asian Americans see generational split on confronting racism

(AP) — The fatal shootings of eight people — six of them women of Asian descent — at Georgia massage businesses in March propelled Claire Xu into action.

Within days, she helped organize a rally condemning violence against Asian Americans that drew support from a broad group of activists, elected officials and community members. But her parents objected.

"'We don't want you to do this,'" Xu, 31, recalled their telling her afterward. "'You can write about stuff, but don't get your face out there.'"

The shootings and other recent attacks on Asian Americans have exposed a generational divide in the community. Many young activists say their parents and other elders are saddened by the violence but question the value of protests or worry about their consequences. They've also found the older generations tend to identify more closely with their ethnic groups — Chinese or Vietnamese, for example — and appear reluctant to acknowledge racism.

That divide makes it harder to forge a collective Asian American constituency that can wield political power and draw attention to the wave of assaults against people of Asian descent in the U.S. since the coronavirus pandemic began, community leaders say.

"In our original countries, where our ancestors came from, they wouldn't even imagine that someone from Bangladesh would be lumped in the same group as someone from Laos," said Angela Hsu, president of the Georgia Asian Pacific American Bar Association.

But those differences obscure a shared experience of "feeling like we're constantly thought of as being foreign in our own country," said U.S. Rep. Andy Kim, of New Jersey.

Much of the recent violence against Asian Americans has targeted the elderly, and some seniors have attended rallies to condemn it. But Cora McDonnell, 79, said she did not want to speak out, though she is now scared to walk to the church blocks from her Seattle home.

She emigrated to the U.S. from the Philippines in 1985 and said her culture was "more respectful."

"You talk maybe in your family, but not really publicly," she said. "You don't really blurt out things."

Lani Wong, 73, said she understood that feeling, though she does not adhere to it.

"Just don't stir the pot, don't get involved," said Wong, chairwoman of the National Association of Chinese Americans. "I think that was the mentality of the older generation."

Some young Asian Americans said they were frustrated by family members' reactions to the shootings.

E. Lim said it was "infuriating and really sad" to hear her parents cast aspersions on the massage work done by some of the Georgia shooting victims.

"It's almost like this desperation for denial so that they don't have to recognize that there is a world that hates them," said Lim, organizing and civic engagement director for Asian Americans Advancing Justice-Atlanta.

A pastor in the Atlanta area, Tae Chin, said his Korean mother-in-law also questioned the victims' line of work while urging him not to focus on race. Four of the slain women were of Korean descent.

"'Just work hard. Just live. Just be a good person, and they'll see someday,'" Chin, 41, recalled her saying on a phone call after the March 16 attack. "I'm like, 'That's why we have this problem to begin with, because that's exactly what we do.'"

Allison Wang's parents were similarly inclined and thought she was wasting her time protesting the shootings.

For Raymond Tran's family, the political history of one of their home countries played a role in opposing his involvement in any organizations. The attorney raised in Los Angeles said that when he was growing up, his parents told him about an uncle imprisoned and tortured by Vietnamese communists after joining a student group.

Racist polices in the U.S. strictly limited immigrants from Asia until the 1960s, so many Asian families have been in the country for only a generation or two. It's not unusual for new immigrants to focus on providing for their families, avoiding attention in favor of assimilation.

Asian immigrants face the added burden of the "model minority" stereotype that portrays them as industrious, law-abiding and uncomplaining, and ascribes their achievements to those traits, historians and advocates say.

"It divides generations," said Maki Hsieh, CEO of the Asian Hall of Fame, a program that honors Asian leaders. "It divides Asians from each other, and ultimately it divides them from other groups."

The younger generation is also coming of age during a period of renewed racial awareness — reflected in last year's Black Lives Matter protests — that makes it impossible for Asians in the U.S. to "fly under the racial radar anymore," said Nitasha Tamar Sharma, director of the Asian American Studies program at Northwestern University.

In addition to holding rallies and vigils across the country in the wake of the Georgia shootings, young organizers have shared stories of racist encounters and used the hashtag #StopAsianHate to raise awareness about the dangers Asian Americans face.

"In America, we are all one," said Hsu, the bar association president. "We are viewed in a similar way."



NKorea warns US of 'very grave situation' over Biden speech

(AP) — North Korea on Sunday warned that the United States will face "a very grave situation" and alleged that President Joe Biden "made a big blunder" in his recent speech by calling the North a security threat.



Last week, Biden, in his first address to Congress, called North Korea and Iran's nuclear programs "serious threats" to American and world security and said he'll work with allies to address those problems through diplomacy and stern deterrence.

"His statement clearly reflects his intent to keep enforcing the hostile policy toward the DPRK as it had been done by the U.S. for over half a century," Kwon Jong Gun, a senior North Korean Foreign Ministry official, said in a statement. DPRK stands for the Democratic People's Republic of Korea, the North's official name.

"It is certain that the U.S. chief executive made a big blunder in the light of the present-day viewpoint," Kwon said. "Now that the keynote of the U.S. new DPRK policy has become clear, we will be compelled to press for corresponding measures, and with time the U.S. will find itself in a very grave situation."

Kwon still didn't specify what steps North Korea would take, and his statement could be seen as an effort to apply pressure on the Biden administration as it's shaping up its North Korea policy.

Biden's national security adviser, Jake Sullivan, said Sunday that U.S. policy is "not aimed at hostility, it's aimed at solutions" and at "ultimately achieving the complete denuclearization of the Korean Peninsula."

"And we're prepared to engage in diplomacy towards that ultimate objective, but work on practical measures that can help us make progress along the way towards that goal," Sullivan said on ABC's "This Week."

The White House said Friday administration officials had completed a review of U.S. policy toward North Korea, saying Biden plans to veer from the approaches of his two most recent predecessors as he tries to stop North Korea's nuclear program. Press secretary Jen Psaki did not detail findings of the review, but suggested the administration would seek a middle ground between Donald Trump's "grand bargain" and Barack Obama's "strategic patience" approaches.

Kwon's statement didn't mention Psaki's comments.

After a series of high-profile nuclear and missile tests in 2016-17, North Korean leader Kim Jong Un launched summit diplomacy with Trump on the future of his growing nuclear arsenal. But that diplomacy remains stalled for about two years over differences in how much sanctions relief North Korea could win in return for limited denuclearization steps.

In January, Kim threatened to enlarge his nuclear arsenal and build more high-tech weapons targeting the U.S. mainland, saying the fate of bilateral ties would depend on whether it abandons its hostile policy. In March, he conducted short-range ballistic missile tests for the first time in a year, though he still maintains a moratorium on bigger weapons launches.

"If Pyongyang agrees to working-level talks, the starting point of negotiations would be a freeze of North Korean testing and development of nuclear capabilities and delivery systems," Leif-Eric Easley, a professor at Ewha University in Seoul, said. "If, on the other hand, Kim shuns diplomacy and opts for provocative tests, Washington will likely expand sanctions enforcement and military exercises with allies."

Also Sunday, an unidentified North Korean Foreign Ministry spokesman vowed a strong, separate response to a recent State Department statement that it would push to promote "accountability for the Kim regime" over its "egregious human rights situation." He called the statement a preparation for "all-out showdown with us."

Kim's powerful sister, Kim Yo Jong, also slammed South Korea over anti-Pyongyang leaflets floated across the border by a group of North Korean defectors in the South. The group's leader, Park Sang-hak, said Friday he sent 500,000 leaflets by balloon last week, in a defiance of a new, contentious South Korean law that criminalizes such action.

"We regard the maneuvers committed by the human waste in the South as a serious provocation against our state and will look into corresponding action," Kim Yo Jong said in a statement.

She accused the South Korean government of "winking at" the leaflets. Seoul's Unification Ministry responded later Sunday saying it opposes any act that creates tensions on the Korean Peninsula and it will strive to achieve better ties with North Korea.

Easley said the North Korean statements by Kwon and Kim Yo Jong show that "Pyongyang is trying to drive a wedge between South Korea and the United States" ahead of the May 21 summit between Biden and South Korean President Moon Jae-in.

China's carrier group conducts exercises in South China Sea

(AP) — China's Shandong aircraft carrier group has recently conducted routine annual exercises in the South China Sea, the People's Liberation Army said Sunday, after Beijing criticized the U.S. for sending Navy ships into the strategic area.

The Chinese Defense Ministry last week urged the U.S. to restrain its front-line forces in the air and seas near China. U.S. reconnaissance aircraft and warships have become more active around China since President Biden took office, it said.

The South China Sea is particularly contentious because China's smaller neighbors also have competing claims to one of the world's busiest sea lanes, which Beijing claims virtually in its entirety. China has constructed several man-made islands in the disputed waters in what the U.S. says is a move to militarize the area.

Navy spokesperson Gao Xiucheng said in a statement that the exercises were completely legitimate and part of safeguarding national sovereignty, security and development interests, as well as maintaining regional peace and stability.

"We hope the outside world will view it in an objective and rational way. In the future, the Chinese navy will continue to hold similar exercises as planned," said Gao.

The Shandong is the second Chinese aircraft carrier to enter service after the Liaoning, which was originally purchased as a hulk from Ukraine and entirely refurbished.



BONDIA ARUBA

Over 90 German police injured in May Day riots



(AP) — At least 93 police officers were injured and 354 protesters were detained after traditional May Day rallies in Berlin turned violent, the city's top security official said Sunday.

More than 20 different rallies took place in the German capital on Saturday and the vast majority of them were peaceful. However, a leftist march of 8,000 people through the city's Neukoelln and Kreuzberg neighborhood, which has seen clashes in past decades, turned violent. Protesters threw bottles and rocks at officers, and burned garbage cans and wooden pallets in the streets.

"Violence against police officers and a blind, destructive rage has nothing to do with political protest," Berlin state interior minister Andreas Geisel said.

Geisel condemned the throwing of bottles and rocks, the burning barricades on the streets and especially the violence toward police.

"The high number of injured officer leaves me stunned. I wish all of those who were injured in the line of duty a quick recovery," he said.

There's a nightly curfew in most parts of Germany because of the high number of coronavirus infections, but political protests and religious gatherings are exempt from the curfew.

In France, May Day marches in Paris and the southern city of Lyon were also marred by scattered violence, with riot officers targeted by small groups of violent demonstrators who tossed projectiles and trash bins. Police made 56 arrests — 46 of them in Paris, the Interior Ministry said Sunday. It said six officers suffered injuries, three of them in Paris.

The CGT labor union that organized the main Paris march said violent demonstrators also targeted its marchers at the end of the rally, showering them with projectiles, blows and homophobic, sexist and racist insults. The union said 21 of its participants were injured, four seriously.

UK rushes to increase aid to India's health care system

(AP) — Britain rushed to increase aid for India's teetering health care system on Sunday, promising more ventilators and expert advice as doctors grapple with a surge in coronavirus infections that is killing thousands of people a day.

The U.K. government said it will send an additional 1,000 ventilators to India. In addition, England's National Health Service, which has battled one of the worst COVID-19 outbreaks in Europe, is creating an advisory group to share its expertise with Indian authorities.

Prime Minister Boris Johnson plans a video meeting with his Indian counterpart, Narendra Modi, on Tuesday to discuss further cooperation between the two countries, the U.K. government said in statement.

India recorded 392,488 new infections, down from a high of more than 400,000 in the previous 24 hours. It also reported 3,689 deaths, raising overall virus fatalities to 215,542. Experts believe both figures are undercounts.

The new round of government aid comes in addition to the 200 ventilators, 495 oxygen concentrators and three oxygen generation units the U.K. said it was sending to India last week.

Private fundraising efforts are also taking place throughout Britain, where 1.4 million people have Indian roots.

"The terrible images we have seen in India in recent weeks are all the more powerful because of the close and enduring connection between the people of the U.K. and India," Johnson said.

"I am deeply moved by the surge of support the British people have provided to the people of India and am pleased the U.K. government has been able to play our part in providing life-saving assistance."

At the U.K.'s largest Hindu temple, volunteers are trying to raise 500,000 pounds ($690,000) by racking up 7,600 kilometers (4,722 miles) on stationary bikes — roughly the distance from London to Delhi — in 48 hours.



The British Asian Trust, a charity founded by Prince Charles, raised 1.5 million pounds to buy oxygen concentrators, which extract oxygen from the air. Sikh group Khalsa Aid raised money to buy 200 boxes of oxygen concentrators that Virgin Atlantic flew to Delhi free of charge on Saturday.

Two arrested after trespassing near Prince Andrew's home

(AP) — Police have arrested two people after receiving a report of trespassers near the home of Britain's Prince Andrew, the second-oldest son of Queen Elizabeth II.



Thames Valley Police said a 29-year-old woman and a 31-year-old man, both from London, were arrested after a report of intruders on the grounds of the Royal Lodge in Windsor Great Park on April 25. Police said there was no risk to anyone at the lodge, Andrew's official residence.

Police were also called to the Royal Lodge on April 19.

The Sun newspaper reported that during the earlier incident, a 43-year-old woman spent 20 minutes on the grounds of the lodge after telling security guards she was having lunch with the monarch's son.

The woman managed to get into the home, but was detained after asking a member of staff where Andrew was and saying that she was his fiancée, the newspaper said. Thames Valley Police said the woman was detained under the Mental Health Act.

Andrew shares the home with his former wife, Sarah, the Duchess of York.

Andrew, 61, has largely kept out of the public eye since 2019 amid controversy over his friendship with the late American convicted sex offender Jeffrey Epstein.

Hamilton-Verstappen battle promises thrilling F1 season

(AP) – Three intense wheel-to-wheel races with dogged defending and aggressive overtaking have made the Formula One season a thrilling battle so far, with veteran Lewis Hamilton chasing a record eighth title and Max Verstappen going all out to stop him.

Hamilton's victory at Sunday's Portuguese Grand Prix was his second of the season and 97th of his glittering career. It also ensured all the races this year have seen Hamilton and Verstappen finish in the top two positions, with Verstappen winning one after going so close to winning the season's opener in Bahrain.

When you know that you can go to the absolute limit, you can trust each other to just race super-hard, Verstappen said. I always have full trust in Lewis, that we will give each other enough space.

Hamilton made typically clinical overtakes to bounce back and win in Portugal, extending his championship lead over Verstappen to eight points in his bid to surpass seven-time champion Michael Schumacher and stand alone among F1 greats.

It has been exactly the kind of close racing fans have been craving after seven years of Mercedes drivers' and constructors' titles.

It is down to respect, and I think we are both very, very hard but fair, Hamilton said. I think that's what makes great racing and great racing drivers, and I think we will continue to keep it clean and keep it on the edge.

At one point Hamilton slipped to third place on Sunday, but the Mercedes driver slickly moved ahead on Lap 20 of 66 to finish ahead of Red Bull's Verstappen and his Mercedes teammate Valtteri Bottas in third.

That was such a tough race, physically and mentally, keeping everything together, Hamilton said. Right on my limit. Great race.

The British driver started from second on the grid behind Bottas, who took a bonus point for the fastest lap. Verstappen thought he set the fastest time — on his final lap — but it was deleted because he went wide of track limits.

Really OK. That's a bit odd, Verstappen said when he was told about the decision during the post-race track interviews.

Hamilton and Verstappen now head into next Sunday's Spanish GP.

In Portugal, Bottas took pole to deny Hamilton a record-extending 100th, making him the third different pole-sitter so far after Verstappen and Hamilton. He made a clean start to hold off Hamilton and Verstappen but dropped off.

It was a tricky day today, just didn't have the pace, Bottas said.

The safety car came out on Lap 2 for debris on the track as veteran Kimi Raikkonen lost his front wing and went off into gravel after clipping the left rear tire of his Alfa Romeo teammate Antonio Giovinazzi.

It was my mistake, Raikkonen said. I'm just glad I didn't ruin his tire.

When the race resumed on Lap 7, Bottas surprised Hamilton with a fast restart, while Verstappen got in Hamilton's slipstream to move past him into second.
Verstappen couldn't overtake Bottas despite being in the DRS zone, which Hamilton exploited to zoom past Verstappen on the outside to reclaim second four laps later. Hamilton then set about chasing Bottas, overtaking him with another fine move on the outside to stamp his authority on the race.

Verstappen was stuck behind Bottas, which allowed Hamilton to move ahead by nearly four seconds approaching the halfway point.

The undulating 4.7-kilometer (2.9-mile) track in Portugal's Algarve region is one of the most pleasing on the eye, but drivers have complained of lack of grip since new tarmac was laid before last year's race.

This seemed to make it harder for Verstappen to attack.

Verstappen pitted before the two Mercedes drivers, on Lap 36 followed by Bottas on the next and Hamilton on Lap 38.

Bottas came out just ahead of a flying Verstappen, who passed him easily to move behind Hamilton and Red Bull's Sergio Perez in the race lead — although the veteran Mexican was on old tires.



The Mother's Day Gift

256 GB
iPhone XS
~~Afl.416~~
Afl.166

With a Postpaid U Plan of Afl. 164

64 GB
iPhone XS Max
~~Afl.349~~
Afl.99

With a Postpaid U Plan of Afl. 164

iPhone

EXTRA
Afl.250,-
Discount

Promotion is valid until the 8th of May, with any new or renewal Postpaid U or Hybrid plan. Up to Afl. 250,- discount is applicable on the final selling price of iPhone XS and iPhone XS Max. Prices mentioned above are is valid with a 2 year renewal Postpaid U plan of Afl. 164 per month.


SETAR
Creando Conexion